

ASESINATO

Polis tabatin Michael Gibson deteni bao di full otro number!



Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 100128 • 1,50 Florin

DIABUEÑES 11 MEI 2017

POLIS

Hoben victima di bullying na scol MAVO

Hues ta hay'e culpable di a asesinato sanger frieu

20 aña di prison pa homber cu a tira Lisando Webb mata

Trahadornan di Douane y Inmigracion ta sinti insegur y a tene walk-out Diarazon mainta



ORANJESTAD (AAN): Diarazon mainta, personal di Inmigracion y Douane a tene un walkout pa algun ora na Aeropuerto Reina Beatrix. Rene Bernabela di Sindicato TOPA a duna di conoce cu tabata tin un reunion diarumy aher cu gerencia di AAA NV y e solucion cu nan tabatin riba mesa tabata pa amplia e parkinglot na e parti west cu un of dos security guard solamente.

Nan como sindicato, representando e trahadornan di Inmigracion no ta haya esaki aceptable ya cu nan ta haya esaki un insulto y un falta di respet di parti di e trahadornan di AAA NV. Tin un parkinglot grandi y no tin un cura cerca pa lake ta seguridad y tranquilidad di e trahadornan cu ta duna servicio na aeropuerto.

Segun Bernabela, e trahadornan no tin seguridad ni pa nan mes ni pa nan pertenencianan.



Tin trahadornan cu ta subi warda prome cu Ser di madrugada. E parkinglot ta completamente habri y si tin un hende cu kier haci daño, facilmente esaki por wendo realisa pasobra no tin proteccion ni seguridad pa e personal di Douane y Inmigracion. Esaki a wordo treci mas cu un biaha na gerencia di Triple A. Ora cu a traha e solar panels a priminti di pone e trahadornan bek bao di e area aki. Ora cu a caba cu e con-

struccion a resulta cu kier a cobra cada trabajador 1200 florin, Rene Bernabela a subraya. "Eseki ta un insulto. Gobierno ta e accionista mayoritario y e ora nos ta puntra pa kien nos ta trahando en todo caso".

TOPA no ta acepta esaki y no a eschui cu si no haya un solucion di parti di Triple A, cu e accion lo por escala. Nan no acepta tampoco cu tin dos security guard so den henter e area pa proteha e trahadornan.

E tan spera

ARUBIANO SHOPPING
y Beach bags a yega!



ORANJESTAD (AAN): DIARIO a haya sa ayeratardi cu e bunita bags "Arubiano Shopping" ya caba ta na Aruba. E bags aki, den 4 diseño, ta uno special ya cu ademá di tin riba dje potretnan hermoso di nos naturaleza, saca door di nos fotografo local Damilice Mansur, e ta un bag cu ta contribui na cuida y concientizacion pa Aruba su naturaleza y bida animal. Parti di tur benta ta wordo dona na Aruba Birdlife Foundation. E bags ta obtenible na Toys 4 Us, CITGO Palm Beach, SuperFood, San Marina, ViceVersa, Status Paseo Herencia y hopi lugar mas. Busca esun di bo awe mes.

Dshop

Celebrate Mother's Day

**BUY 1 GET 1
50% OFF
SHOES & BAGS**

(BLVD) Extended Opening hours

Monday-Saturday 10 am - 8 pm / Sunday 10 am - 2pm

Promotion Valid May 10th-May 14 at all Stores*

CARRANO SCHUTZ VIZZANO

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

***Afl.**

850.000,-

***Afl. 550.000,- + Afl. 300.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta diabierna 12 di mei

extra



Menor di edad cu cuchio den man a atraca Sabana Liber Supermarket



Dama a cay den cas y no por a lanta mas



ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo alrededor di 4'or, cu autoridad a haya un informe urgente.

Esey ta cu alarma a ser bati na polis cu na un cas na San Miguel 12-A tin un señora a cay den su cas, y e no ta reacciona.

Mesora Polis cu Bombero y tambe Ambulance a ser manda cu urgencia. Polis a haya nan ta duna asistencia na e victima, como cu e ta cera den su cas.

Na yegada di Polis mesora a drenta accion y a kibra e porta di banda pazuid y a drenta. A logra duna e señora di edad asistencia di prome auxilio.

Ta bon mes cu ainda e tabata tin pulso. Personal di ambulance a tuma e señora over y despues a transporte pa hospital. Algun familiar a presenta y a keda di atende cu e cas.

ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi, den careda di 4'or, un mucha homber, menor di edad, a drenta Sabana Liber Minimarket cu un cuchio den su man y menasa e señora den e luga y a bay cu 200 florin.

E tabata tin un pechi preto y t-shirt cora bisti. El a core bay for di e sitio na pia bay direccion p'abou. Polis a tuma dato y noti-

fica

Atraco Team di e sucedido. Patruya a core den vecindario pa wak si por localisa e hoben aki, pero no a logra. Nan sa si kende e ta. E tata tambe a reconoce cu ta su yiu. Autoridad tin atencion pa asina haci e detencion cualkier momento. A bay cu 150 florin parce.



University of Aruba

The online-registration
is now open

May 15 - July 15

www.ua.aw



Ta desmenti informe di Banco Central

Alvin Koolman ta insisti cu ningun momento a para proyecto di rehabilitacion di refineria

ORANJESTAD (AAN): “Na ningun momento CITGO Aruba a informa Gobierno cu e proyecto no ta sigui of cu e ta atrasa”, asina Alvin Koolman, director di Refineria di Aruba N.V. a duna di conoce diabierna. E reaccion a bin como un aclaracion pa un articulo cu ARGUS a publica.

Alvin Koolman a conclui cu e medio di comunicacion a uza e relato di prensa cu Banco Central di Aruba a emiti como su fuente pa e noticia aki. Obviamente e relato di Banco Central ta contene informacion robes y e agencia a mal interpreta e informacion di Banco Central tambe.

Di otro banda, den e articulo ta cita un vocero di Ministerio di Energia di Venezuela unda ta bisa cu e proyecto no por sigui pa falta di financiamiento. Alvin Koolman ta lamenta cu e medio ta referi na “un vocero” pero no ta menciona number y como tal ta dificil pa deduci ken por a bisa algo asina. Refineria di Aruba a



garantisa cu CITGO Aruba ta siguiendo manera acorda.

Locual ta sosodiendo awor ta cu, e institucionan financiero ta rekeri un evaluacion completo, hopi detaya, di kico ta e inversionnan cu mester haci awor pa rehabilita e refineria pa por cuminsa opera. Ta papia di entre 600 pa 700 miyon Dollar, cu aunke e “business case” ta bon, toch e industria financiero ta rekeri un evaluacion mas sigur. Na februari ultimo CITGO Aruba a cuminsa tuma e prome 100 trahadonan, pa prepara e evalu-

acion aki. Ta premira cu fin di e luna aki lo ta cla cu e investigacion tecnico aki.

Pero, adelantando pa e financiamiento final, banco nan a otorga CITGO Aruba un asina yama “bridge loan” di 200 miyon Dollar pa nan por cuminsa opera y prepara e evaluacion detaya aki, pa despues nan duna e resto di e fianza.

Alvin Koolman ta lamenta cu Banco Central di Aruba mes no a suministra informacion corecto ora bisa cu na Juli 2017 e proyecto lo

cuminsa, pasobra esey no ta berdad. E proyecto a start for di 2016 caba, pues no tin ningun sorto di tardansa di 8 luna. “Bo no por firma dia 1 di october 2016 y cuminsa cu refurbish dia 2 di october”, asina Alvin Koolman a spli-ca. Ta despues cu Bo firma ta cuminsa e periodo di inspeccion, pa despues cuminsa cu trabaonan di refurbish cu lo dura 4 aña largo pa e refineria por cuminsa maneha 209 mil bari pa dia.

Por conclui cu Banco Central di Aruba no a compronde e asunto bon y a suministra informacion robes, pa cual e agencia internacional di noticia a mal interpreta e comunicado di prensa.

Kisas hopi hende ta corda ainda cu a anuncia cu na Juli 2016 lo firma contract y a premira cu lo tuma entre 500 pa 600 hende na trabao den aña 2016 ainda y e rehabilitacion di e refineria a start den e prome kwartaal di 2017. Pero no a logra firma na Juli

sino te na October 2016 pa cual e cantidad di trahado cu a premira den 2016 a resulta menos. Pues, ta den e prome kwartaal di e aña aki a emplea mas trahado. Bisando esey, en bes di a cuminsa na maart ultimo, awor lo cuminsa cu trabaonan di refurbish na luna di juli proximo.

Entretanto tin mas o menos 400 hende den servicio na CITGO Aruba y ta premira cu den e siguiente lunanan lo emplea un grupo mucho mas grandi di trahado.

Desde dia 1 di october 2016 Gobierno a funda Refineria di Aruba N.V. cu tin e concesion pa maneha e refineria, e terenonan y ta supervisa e hurdo, CITGO Aruba Refinery, den nan operacionnan diario. Alvin Koolman, un experto den e industria petrolero, ta na cabes di e compania, cu ta doño tambe di Fuels Marketing & Supply Aruba cu ta maneha distribucion di gasolin, diesel y fuel oil pa nos pais.

Accidente pisa na Ponton y dos dama saca for di auto durante impacto



ORANJESTAD(AAN): Den careda di 3’or di marduga, varios patruya di Noord, Flex team y patruya di Playa, a wordo dirigi riba e caminda di Ponton dilanti Ponton Laundry, caminda lo a sosode un accidente basta oisa. Na yegada di e unidadnan a bin topa cu un Toyota Altezza color blauw numera A-66221 full destrosa. Ora cu polis a bay check kico a

sosode, un cabayero den un Kia Sportage color blanco, number A-52096, a conta polis cu e Altezza color blauw, tabata biniendo tur cu tin y el a perde control despues a bay dal den un cura di cas y bolter, saca dos dama for di auto y manda nan te otro banda di caminda. Polis a manda pidi ambulance cu urgencia pa asina atende cu e dos damanan cu a keda herida otro

banda di caminda. Un di e damanan a kibra un banda di pia y tabata keha di hopi dolor. Specialista di trafico tambe a presenta na e sitio pa asina haci investigacion di e accidente aki. Ambulance a transporta e dos heridonan pa hospital pa chekeo medico. Daño material tabata grandi. E Altezza a keda total los. Hopi pisa a keda tira riba caminda y den cura di cas.



UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Bo tabata sa cu originalmente na tabata huma tabaco door di nanishi y no di boca? E indiannan Americano tabata traha un pipa special cu un punta den forma di forki, traha specialmente pa fit e buraconan di nanishi.. E huma tabata ser inhala via e pipa cu halanan cortico y violento. E nomber di e pipa tabata "tukak", y djei e palabra "tabaco" ta bin.

Oscar Wilde: "Cada homber prominente di actualidad tin su discipulonan, y semper tin un Judas cu ta skirbi su biografia".

Bo tabata sa cu yerba di lamar ta ser cosecha como cuminda na algun parti di mundo pa mas di 5 mil aña caba?

Confucio: "Esun cu ta percura asegura e bon ahenos ya tin esun di dje mes asegura".

Pa e hendenan di Java, recoge y tosta e bonchinan di cofi no ta suficiente. Prome mester laga un animal come y saca e bonbochinan, djei nan ta prepara nan cofi di dje!

E prome sistema di fingerprint usa pa e Polis di Inglatera a ser desaroya pa Sir William Henschel, El a ser adopta pa Scotland Yard na aña 1901.

Bo tabata sa cu e prome Premio Nobel pa Paz a ser otorga na aña 1901? El a bay pa Jean Henri Dunan, fundador di Cruz Roja.

Syrus: "Confesa un falta libremente ta e paso mas proximo na inocencia".

E prome stacion nuclear di mundo a ser habri na Calder Hall, Inglatera, na aña 1956.

Pa lora ta trata television, China a habri su prome stacion di television na aña 1958, na e ciudad di Peking.

Como averaje, un ciudadano comun na Merca ta come durante henter su bida 50 ton di cuminda y ta bebe mas di 13,000 galon di liquido.

Woodrow Wilson: "Merca ta un pais na unda bo no por mata un gobierno matando esnan cu ta dirigie".

Bo tabata sa cu tera ta spin ariba su axis na un velocidad di un cuarto di milla pa seconde, y cu e ta orbita rond di solo na 18.5 milla pa seconde?

E profundidad di lamar mas grandi midi te aña 1983 ta na Oceano Pacifico y e ta conoci como "The Mindanao Deep".

Frank McKinney Hubbard: "Mientras menos un estadista bal, mas e ta stima su bandera".

Bo tabata sa cu e serie di television "The Muppet Show" a ser prohibi pa ser mira na Arabia Saudita pa motibo cu un di e personahenan ta un porco?

Actonan curioso! Eugene Schneider, di Carteret, New Jersey, a corta su cas di \$80,000 na dos cu un zag electrico na Juli 1976, despues cu su casa a demande pa divorcio, cumpliendo asina den su propio opinion cu e Ley di New Jersey referente na e reparticion di propiedad den caso di divorcio.

Dogcatcher a hiba homber burachi agresivo warda na Shaba



ORANJESTAD(AAN): --- Den careda di 2'or di marduga, patruxa di Noord a wordo manda na La Cabana, unda lo tin un homber pata pata benta riba vloer. Na yegada di patruxa berdad a bin topa cu un homber burachi benta mey mey di autonan den e parkinglot di La Cabana. Ora polis a bay atende cu e homber, esaki a lanta contra polis y a bira agresivo. Polis a purba calma e homber pero e no a haci caso, cu e consecuencia cu el a keda deteni. Polis a manda pidi pa dogcatcher pa asina transporta e homber aki pa warda di Shaba.

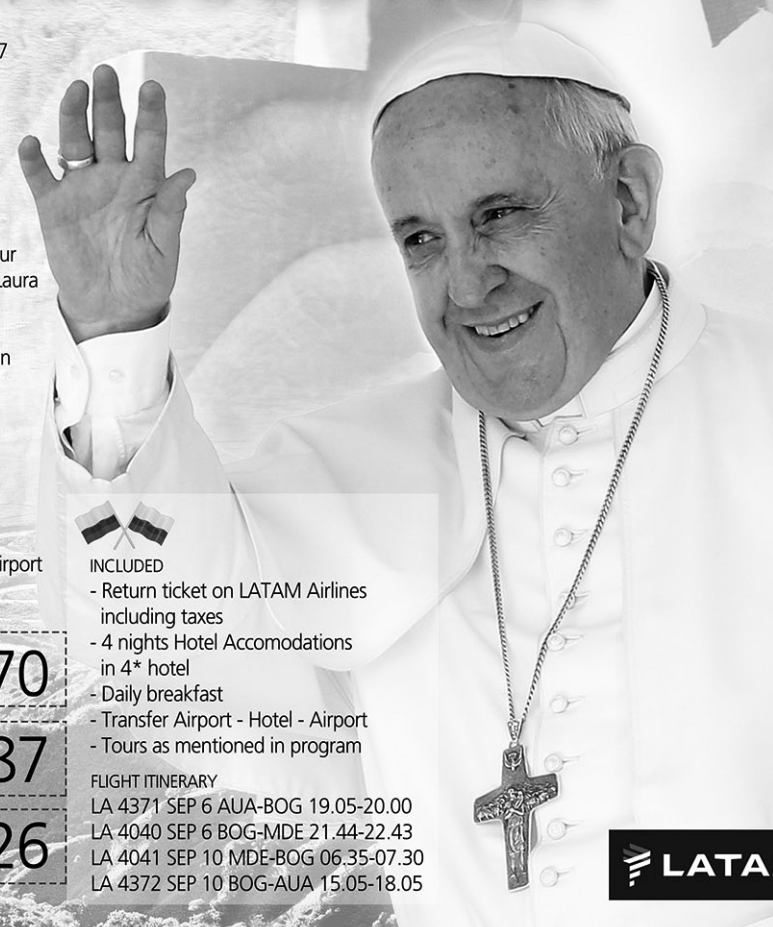



WWW.MADUROTRAVELARUBA.COM
MADUROTRAVELCRUISEEXPERTS
MADUROTRAVELAU

POPE FRANCIS IN COLOMBIA

SEPTEMBER 6 - 10, 2017
PROGRAM

- ✱ WEDNESDAY
Arrival and transfer to hotel in Medellin
- ✱ THURSDAY
Visit Jerico - Religious tour to the house of Madre Laura
- ✱ FRIDAY
Religious tour in Medellin
- ✱ SATURDAY
Transfer to the Mass of Pope Francis at the Olaya Herrera Airport
- ✱ SUNDAY
Transfer from hotel to airport



INCLUDED

- Return ticket on LATAM Airlines including taxes
- 4 nights Hotel Accommodations in 4* hotel
- Daily breakfast
- Transfer Airport - Hotel - Airport
- Tours as mentioned in program

FLIGHT ITINERARY

LA 4371 SEP 6 AUA-BOG 19.05-20.00
LA 4040 SEP 6 BOG-MDE 21.44-22.43
LA 4041 SEP 10 MDE-BOG 06.35-07.30
LA 4372 SEP 10 BOG-AUA 15.05-18.05

SGL 1,670

DBL 1,487

TPL 1,326



ORANJESTAD [528-2300] TANKI FLIP [587-0625] SAN NICOLAAS [584-2002]



VOLVER
VOLVER
VOLVER

OTRA VEZ

6%

1 DIA, 1 ORA, 100 APROBACION!

Diaranson 17 di Mei | 8:00pm - 9:00pm | Deal obtenibel **EXCLUSIVAMENTE** aplicando **ONLINE!**



Interes efectivo 6.0% p.a.
Sinti bo El Rey cu e miho interes den historia.



Te cu 6 año pa paga bek
Riba tur marca y modelo nobo.



Pa tempo limita!
Solamente valido pa 1 ora, 1 dia y 100 aprobacion.

Oralé! E miho pago mensual y mas alegria.
Bishita nos Online na **www.cmb.loans**

Bo banco **amigo**

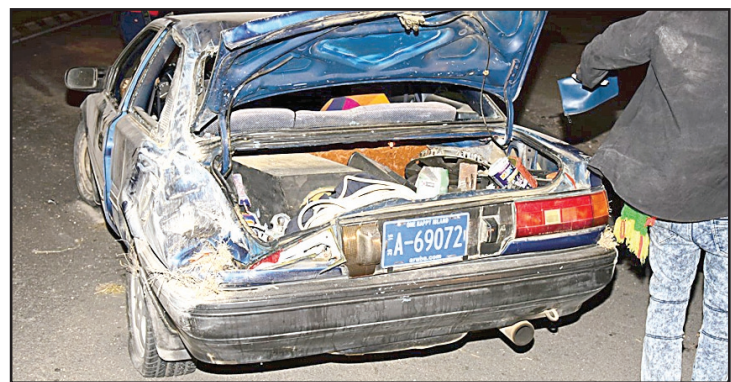
cmbnv.com [f](#) [cmbnews](#) [@cmbnv](#) [bobancoamigo](#)

Presta responsabel. Clientenan cu a aplica pa e oferta aki riba 17 di mei, 2017 tin te cu 17 di juni, 2017 pa haci uso di esaki. E oferta ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 año. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Auto a subi isla, ranca borchì y bolter dilanti aeropuerto



ORANJESTAD(AAN): -- Den careda di 5'or y 50 di diadomingo mainta, patruya di Playa a wordo manda na e caminda dilanti di aeropuerto, unda un auto lo a bolter. Na yegada di patruya berdad a bin topa cu un Toyota Corolla color blauw, number A-69072, para mey mey di caminda. Ora polis a bay check kico a sosode, e chauffeur di e auto ta conta polis cu e tabata biniendo pabou y di un manera of otro e auto a subi riba e isla mey mey di caminda ranca e borchì di trafico y despues bolter y cay riba su wielnan bek. Ningun hende a resulta herida. Daño material ta considerabel.



Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes,
e sako ta bini cu su promento (su swai) solamente
obtenibel di Wema Ponton (oficina).

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.
Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.
Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.



BO TIN ARTICULO

CU BO NO TA UZA MAS?

LA ESTRELLA LO CUMPRE FOR DI BO!



LA ESTRELLA
Placa, Seguridad y Confianza

Certified Mega Mall • Dakota • Noord • Oranjestad • San Nicolas

Mail: info@arubaestrella.com • Tel: 582-2364 - WhatsApp: 594-2103

www.arubaestrella.com



La Estrella Aruba

Hoben gara cu basta droga madruga



ORANJESTAD (AAN): Den careda di 3'or y 55 di madruga, Flex team pasando den e parkinglot di Heart

of Music Bar, a haya holo fuerte di marihuana. Mesora nan a bay over na busca di unda e holo fuerte aki ta



bin y bingo.

Nan a bin topa cu un hoben cu dreadlocks den un Chevy color cora, numera A-64055. Mesora Flex team a bay check un ke otro



y a conclui cu e hoben den e Chevy cora tabata usando droga.

Mesora a bay over na detene e hoben aki pa motibo cu e tabata uza droga riba

tereno publico. A manda pidi dogcatcher pa asina transport'e pa warda. Un tas cu basta droga a wordo haya den su poder.



NA GARAGE CENTRAAL

MEGAMAY

TA MEGA FACIL!!!

AFL. 506

VOLKSWAGEN SAVEIRO
SINGLE CAB
SUBCOMPACT PICKUP
FOR DI AFL 27.750

Cu Garage Centraal Aruba
ta MegaFacil pa busca bo auto AWOR

Bishita nos awe mes y probecha di e tremendo promocion cu Aruba Bank su Mega May. Kies for di un variacion di autonon cu calidad superior y e servicio solido cu Garage Centraal Aruba ta ofrecebo.



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 año cu interes special di Aruba Bank MegaMay sin downpayment. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Kiwanis a yuda 18 mucha cu tabata tin mester di bril

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta di 2 aña cu Kiwanis Club of Aruba ta duna sosten na e proyecto pa yuda mucha yega na un bril. Aña pasa nan a cuminsa yuda muchanan cu mester di un bril pasobra nan no por yega na un bril, Marjorie Clark di Kiwanis Club of Aruba a indica.

E muchanan ta bin di diferente barío y Kiwanis ta haya nan number di dienst maatschappelijk werk y den caso aki nan a hay'e di Sharlin de Vries cu ta traha na Slachtoffer hulp cu sa cua mucha mester di dje. E ta un proyecto cu ta necesario. Aña pasa 10 mucha tabata tin mester di un bril pero e biaha aki Kiwanis a yuda 50 mucha di cual 18 mucha tabatin mester di un bril.

Kiwanis semper t'ey pa yuda y por contacta nan via nan website unda hende por haya nan number di telefon of tambe por haci esaki via e-mail adres. Semper Kiwanis ta pidi personanan pa manda un email si nan mester di un ayudo specialmente si e ta concerni muchanan di Aruba,

Marjorie Clark a indica. Tur mucha, tur caso, ta casonan diferente y nan mester check nan y evalua e casonan. Nan ta traha eigenlijk mas cu gruponan di mucha pero un individual cu ta den necesidad hopi halto, Kiwanis ta evalua esaki y lo busca un manera con pa yuda e mucha.

E proceso pa yuda e muchanan haya un bril ta bayendo lihe y Kiwanis ta bezig cu esaki pa di 3 siman caba, pasobra check 50 mucha ta hopi y no por prop nan den 1 dia. Nan a mira cu cosnan a bay hopi y Kiwanis ta gradici Aruba Vision Center cu a haci e donacion di tur bril. Kiwanis ta kere cu e proyecto aki tin un costo di 5 mil pa 6 mil florin.

"Mi tin cu gradici comunidad, pasobra comunidad semper ta traha cu nos. Comerciantenan semper ta dispuesto pa duna nos un donacion of ta dispuesto pa duna nos un bon prijs pa yuda nos muchanan den comunidad," Marjorie Clark di Kiwanis Club of Aruba a indica.



AMIGOE

Om onze Sales en Marketing afdeling te versterken, is Uitgeverij Amigoe (Aruba) op zoek naar een:

Advertentieverkoper (m/v)

We vragen:

- Minimaal MBO opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereidheid om, indien nodig, 's avonds en in het weekend te werken
- Verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Ervaring met computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

We bieden:

- Basissalaris
- Aantrekkelijke commissie
- Autovergoeding
- Prettige werksfeer
- Flexibele werktijden

Graag ontvangen wij je reactie vóór 31 mei, 2017. Stuur je cv met motivatiebrief naar gwilliams@amigoe.com of laat het achter bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

OREO®

TA HIBA BO

ARUBA Summer MUSIC FESTIVAL



**CUMpra 1 OREO DI 10.1 OZ.
OF MAS GRANDI Y PARTICIPA PA GANA
2 VIP WEEKEND PASSES PA
ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL**

LO TIN UN TOTAL DI 2 GANADOR. SKIRBI BO NOMBOR, ADRES, Y TELEFON RIBA RECIBO ORIGINAL Y DEPOSITA ESAKI NA TIENDANAN PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT/ENGELANDSTRAAT. SOLAMENTE LOCAL POR PARTICIPA DEN E PROMOCION.

ULTIMO DIA PA PARTICIPA TA DIA 31 DI MEI, 2017.

f COMPRANV

OREO TAKES YOU TO ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL SWEEPSTAKES OFFICIAL RULES. HOW TO ENTER: BEGINNING MAY 1ST ENDING MAY 31ST, 2017, VISIT ANY PARTICIPATING RETAIL STORE OR AT COMPRA LTD. SCHOTLANDSTRAAT 2/N OR ENGELANDSTRAAT 2/N. ENTRY MUST BE RECEIVED BY MAY 31ST, 2017. NO MECHANICAL OR REPRODUCED ENTRIES ACCEPTED. MUST PURCHASE ANY ONE OF THE FOLLOWING PRODUCTS TO ENTER: OREO ORIGINAL 14.3 OZ., OREO CHOCOLATE CRÈME 15.25 OZ., OREO DOUBLE STUFF 15.25 OZ., OREO TRIPLE DOUBLE 13 OZ., OREO GOLDEN 14.3 OZ., OREO REDUCED FAT 14.3 OZ., OREO THINS 10.1 OZ., OREO THINS GOLDEN 10.1 OZ. 2. ELIGIBILITY: OPEN TO RESIDENTS OF ARUBA, 18 YEARS OF AGE AND OLDER AS OF MAY 31ST, 2017. NON-ELIGIBLE PERSONS INCLUDE: ALL EMPLOYEES OF MONDELEZ INTERNATIONAL AS OWNER OF OREO TRADEMARK COMPRA LTD. AN AUTHORIZED DISTRIBUTOR OF MONDELEZ ("SPONSOR"), PARTICIPATING RETAILERS, AND ALSO MEMBERS OF THEIR IMMEDIATE FAMILY OR PERSONS LIVING IN THE SAME HOUSEHOLD. 3. DRAWING: A RANDOM DRAWING WILL BE CONDUCTED ON OR ABOUT JUNE 12TH, 2017 BY SPONSOR WHOSE DECISIONS ARE FINAL. ODDS OF WINNING DEPEND ON THE NUMBER OF ENTRIES RECEIVED. POTENTIAL WINNER WILL BE NOTIFIED BY TELEPHONE. IF THE POTENTIAL WINNER DOES NOT CLAIM THE PRIZE AND SIGNS THE AFFIDAVIT AND RELEASE WITHIN FOURTEEN DAYS OF ATTEMPTED DELIVERY, THE PRIZE WILL BE FORFEITED AND AN ALTERNATE WINNER MAY BE SELECTED. BY ENTERING SWEEPSTAKES, ENTRANT ACCEPTS AND AGREES TO THESE OFFICIAL RULES AND THE DECISIONS OF JUDGES, WHICH SHALL BE FINAL IN ALL MATTERS. ACCEPTANCE ALSO GIVES PERMISSION TO THE SPONSOR AND MONDELEZ TO USE WINNER'S NAME, IMAGE AND LIKENESS FOR MARKETING PURPOSES WITHOUT FURTHER COMPENSATION OR RIGHT OF APPROVAL. 4. PRIZES: PRIZES WILL BE AWARDED IN A RANDOM DRAWING. A TOTAL OF TWO (2) WINNERS WILL BE DRAWN AND EACH GRAND PRIZE CONSISTS OF TWO (2) VIP WEEKEND PASSES TO ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL HELD ON JUNE 30TH AND JULY 1ST, 2017. NO SUBSTITUTIONS OR TRANSFER OF PRIZE PERMITTED BY WINNER. SPONSOR RESERVES THE RIGHT TO SUBSTITUTE A PRIZE OF EQUAL OR GREATER VALUE. SPONSOR DOES NOT GRANT WARRANTY COVERAGE ON THE PRIZE. 5. WINNER'S LIST: WINNER'S INFORMATION WILL BE AVAILABLE AFTER JUNE 12TH, 2017.

Apartamento bombardea cu piedra

ORANJESTAD,(AAN); ---- Patruya diasabra marduga a bay direccion di San Miguel pa nan atende un caso relaciona cu destruccion. Na yegada e homber di inicial M a bisa e agentenan cu un grupo di mucha homber di Semeleer straat a bombardia su apartamento, den cual e ta biba, cu piedra. Esaki a

sosode relaciona cu problema bieu tempo e tabata biba den Semeleer straat.

Parce cu e grupo aki a bay via e cas no habita situa na parti nort di e apartamento, nan a destrui poco bloki di debuho di e cas. Esaki lo a sosode durante oranan di anochi. E version ta menciona cu no tin daño comete.

Segun doño auto den tres ora ladron a tira e para

ORANJESTAD,(AAN): --- Den Caya Ernesto Harms diabierna anochi kiebro a tuma lugar den un auto. Patruya pabao di Sociale Zaken a wordo para pa e

homber di inicial R. Segun version di R. desconocinan a destrui glas di porta banda robez dilanti y a bay cu paspoort Haitiano y rijbewijs, carchi AZV mas 100 florin Arubano for di den e Hyundai Sonata color shinishi A-34782. Segun Antoine doño di e Hyundai, diahuebs entre 8:30 or anochi y 11:30 or e mes anochi e kiebro y ladronia a tuma lugar.

Invitacion na miembronan di OPPA pa un Paseo Cultural

ORANJESTAD (AAN): OPPA ta organizando un actividad cultural dia 19 di Mei. E actividad aki ta "Paseo Cultural den bus na San Nicolas".

Esaki lo ta riba Diabierna, 19 di mei 2017, y salida di bus: Centro Deportivo Betico Croes pa 9.30 am.

Lo cobra 35 Florin (incluyendo e lunch na San Nicolas). E momento di inscripcion ta di Diamars 2 pa Diamars 16 di mei.

E ta solamente pa miembro di OPPA ya cu ta 51 lugar so tin. Corda bin cu zapato comodo pa cana bishita e museonan na San Nicolas. Tin algun lugar ainda den bus.

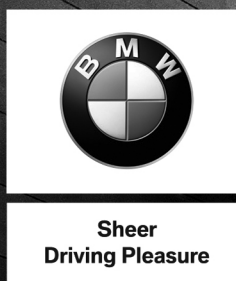


Caya Betico Croes # 648

**Collecion nobo
OUTLET STORE**

Cu prijs Afl. 5,- pa Afl. 35,-.
Sapato, blusa, shimis y mucho mas.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



OVERACHIEVER.

**PRE-ORDER THE ALL-NEW BMW X1
WITH THE EXCLUSIVE BMW VIP SERVICE PACKAGE**

An elegant and dynamic response to modern life. The BMW X1 answers the challenges of modern life in spectacular style. Its functional versatility, compact external dimensions and exceptionally generous interior make this a car that is ready for anything.

FROM AWG 77,000

Offer includes BMW VIP Service package with 3 year service or 40,000 km whichever comes first.

Ultimate Automobiles N.V.

Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com





Bo ta conoce un hoben cu ta destaca den comunidad e hoben cu ta dedica su tempo liber yudando otro sin ningun interes personal den:



- Deporte
- Social of desaroyo personal
- Arte, cutlura y musica
- Innovacion
- Educacion
- Media of tecnologia
- Boluntario

Inscribi su nomber

Ban reconoce e hoben cu ta un lider "rolemodel" pa otro. pa mas informacion yama ATHA 5823773 of www.athaaruba.org

Greg Johnson Manager Director: Aruba Vision Center tin como meta duna bek na e comunidad

ORANJESTAD (AAN) : Esaki ta di 2 aña cu Aruba Vision Center ta yuda Kiwanis Club of Aruba. Greg Johnson Manager Director di Aruba Vision Center a bisa Marjorie Clark presidente di Kiwanis Club a wordo acerca pa bisa nan cu e tin e vision di duna bek na e muchanan di comunidad y nan a pensa riba e programa "Regalo di bista."

Nan kier a yuda e muchanan den comunidad cu tin e necesidad di mira. Marjorie Clark tambe tabatin e mesun vision unda cu e tabata purbando di desaroya "Bon bista" pa Kiwanis Club of Aruba. Esaki tabata algo bon y e por yuda haya e muchanan cu nan mester pa asina Aruba Vision Center por duna bek na comunidad. Aña pasa nan tabata tin diferente dia cu e muchanan tabata yega y haya un bril. Un biaha mas e aña aki nan a haci esey y cu e ayudo di Marjorie Clark y Kiwanis, nan a localisa e muchanan y esaki ta e di 3 diasabra. E prome diasabra nan a atende 17 mucha y di cual mas o menos 11 tabatin mester di bril. E di 2 diasabra nan a atende 18 mucha y

e diasabra aki nan a atende 21 di cual 17 mester di bril. "Nos ta contento di duna bek na e muchanan di comunidad," Greg Johnson a indica. E luna aki nan ta celebra nan di 5 aniversario como un optica y nan ta contento di sirbi e comunidad cu ta bin cerca nan. Algun luna pasa nan a habri nan di 4 luga na Marketplace, pero nan prome luga ta na Palm Beach Plaza. Aruba Vision Center na Superfood ta nan di 2 luga cu nan a habri 4 aña pasa y aña pasa nan a habri nan di 3 na St. Cruz.

Generalmente nan vision ta single pasobra nan ta mucha, kiermen nan por tin e bril cla den 1 dia. Tin biaha e ta lihe, si ta lens special nan tin cu haci e pedido y esaki por dura 2 siman. Greg Johnson ta contento di haci e donacion aki pasobra e comunidad ta duna nan y nan tin cu duna bek na comunidad. Aruba Vision Center ta contento cu nan por traha cu Kiwanis Club of Aruba pa asina yuda duna bek na comunidad. Aruba Vision Center tin 25 empleado cual nan a cuminsa 5 aña pasa cu 3 y awo nan ta mas.



University of Aruba

Lecture

Exploring a wholistic indigenous world view for living a good life

To live a Good Life in the Indigenous Ojibwe Culture is called Minobmaadziwin. It means to live in balance Spiritually, Emotionally, Intellectually and Physically. It is to live the Seven Grandfather Teachings, the Eight Basic Needs and the Thirteen Grandmother Moon Teachings insuring healthy relationships with one another and with Mother Earth and all of Creation.

Lorraine McRae is Niigaan Enaavid One Who Looks Ahead from the Chippewas of Rama First Nation, Canada. She is an inspirational teacher and peace maker who was elected as the first woman Chief of her nation. She has practiced Social Work for more than 30 years and is a founding member of the Restorative Justice Program called Biidaaban the Mnjikaning Community Healing Model. Lorraine looks forward to meeting you and sharing her life teachings through song and story.

Wednesday, May 17, 2017
7.30 pm
Aula, University of Aruba,
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free

For more information visit our
Website: www.ua.aw



LONG LIFE

Special oferta pa dia di Mama

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cusinchi gratis.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154





2 FOR \$10*
WHOPPER MEAL

facebook.com/BurgerKingAruba
www.burgerkingaw.com

*Limited Time Only. Meal consists of Sandwich, Small Fries and Small Fountain Drink. Single meal at regular price on menu.
TM & © 2017 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.



Shahaira Tromp a haci 20 aña den servicio na Office Systems



ORANJESTAD (AAN): Nada mas dushi cu dura 20 aña trahando pa mesun empresa. Esey ta estabilidad di trabou y confianza cu bo dunadornan di trabou.

Den e caso aki Shahaira Tromp a haci 20 aña den servicio di Office Systems Aruba. Super bon trahado. Conoce tur cliente. Super bon telefonista tambe atendiendo e clientenan cu tur atencion.

Den 20 aña di servicio

semper ta cla pa duna un Bon servicio na tur cliente cu yama. E ta un di promenan cu ta na trabou main-ta. Trahadornan di Office Systems Aruba ta desea hopi aña mas hunto cu nan.

Durante ocasion algun colega di oficina y tambe su dunador di trabou a felicite y para hunto cune na un momento oficial di felicitacion. Pabien Shahaira y exito pa bo siguiente 20 aña hunto cu Office Systems.

General insurance . Life insurance . Pensions

myguardiangroup.com



Medewerker(st)er Leven/Pensioen Afdeling

Profiel van de kandidaat:

- Afgeronde MBO/MBO+ opleiding;
- Minimum werkervaring van 3 jaar;
- Goede Kennis van Excel/Word;
- Beheersing van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal in woord en geschrift;
- Verantwoordelijk en stressbestendig;
- Oog voor detail en bereid om te leren;

Guardian Group Fatum is als toonaangevend schade- en levensverzekeraar 112 jaar actief op Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten en Nederland. We bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Denk je de kandidaat te zijn voor deze functie?

Stuur je C.V. en sollicitatiebrief vóór Woensdag 24 Mei per mail naar: Mevrouw Sonia Giel, sgiel@dc.myguardiangroup.com

Guardian Group
Fatum

live easy

Voor meer informatie: L.G. Smith Boulevard 162 | T 582 1111 | E sgiel@dc.myguardiangroup.com

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Mas di 8.000 persona na St. Maarten a aplaudi Claudius Philips y Oreo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e isla di St. Maarten a celebra nan carnaval. Durante un di e anochinan di concierto nos artista local Claudius Philips y su banda OREO tabata un di e bandanan mas anticipa. Tabata trata di e di 5 aniversario di e famoso anochi “Night of the Hitmakers” unda Destra, Jean Marc Ferdinand, KAI y Impakt Band tambe a toca.

Tanto e publico cu tabata consisti di mas di 8.000 persona y e organizadornan a keda mas cu satisfecho pa e nivel di presentacion di Claudius y OREO. Claudius a sa di prepara hopi bon pa e concierto aki mirando cu e ta hunto cu otro artistanan sumamente grandi internacionalmente y esaki ta Claudius su di dos presentacion den e festival.

E publico a sa di balia y canta non stop na momento cu Claudius tabata presenta su exito clasiconan pero tambe ora cu el a invita varios cantante di St. Maarten pa subi

canta cu ne. Esaki tabata algo cu ningun persona a spera. Tabata trata di artistanan cu tin basta tempo sin canta, aki Claudius Philips a duna nan reconocemento y a laga nan presenta hunto cune riba escenario cu su banda di Aruba Claudius & OREO.

Naturalmente tabata tin hopi Arubiano presente cu a comenta cu nan a haya “kip-pevel” di tanto emocion pa con Claudius y OREO a sa di move e miles di hendenan y cu orguyosamente porbisacu ta trata aki di un banda di Aruba. Por a mira varios bandera di Aruba tambe den e lugar.

Prensa di St. Maarten tabata tin comentarionan positivo so pa duna di e presentacion e siguiente dia den corantanan y emisoranan. E pregunta grandi cu a keda ta con e organizadornan lo por supera e festival di e otro aña. Den Media nan social tanto na St. Maarten, Curaçao y Aruba ainda ta comenta y ta duna Claudius Philips un pabien pa un show “Well Done”.





MAY SPECIAL

**1 LARGE
2-TOPPING
PIZZA**
(INCLUDING BBQ CHICKEN)

**16 PCS PARMESAN
BREAD BITES
& 2 LITER OF COKE**

FOR 35⁰⁰ AWG
*Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

ORDER NOW

GO TO DOMINOS.AW

PALM BEACH
586 0333

TANKI LEENDERT
582 0333

SAVANETA
584 0444

BOULEVARD
583 0333

**Download on the
App Store**

**GET IT ON
Google Play**

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Yiu kier a hinca mama cu arma blanco Bispo di Dia di Mama

ORANJESTAD,(AAN);--- Un hende muher a yama diasabra na warda di polis San Nicolas y el a reporta cu su yiu homber ta di remate y e yiu kier hink'e cu cuchio. E mama preocupa a notifica polis cu e yiu a hinca su tata un luna pasa. E mucha homber no ta bon di cabez.

Comandante cu a ricibi e yamada no a vacila y a dirigi mesora su patruya na e adres pa asisti e mama y na yegada polis a de-

tene e hoben di 17 aña di edad pa 10 :15 or pa a menasa cu arma.

Central di polis a wordo poni na altura y e mama lo pasa na warda di polis pa entrega denuncia. E mucha homber a wordo presenta dilanti un fiscal auxiliar na warda di polis San Nicolas. E arma blanco a wordo confisca. Esaki ta un caso lamentable cu mester di atencion debido di parti di e instancianan concerni.

Auto mitar riba caminda mientras chofer ta way out

ORANJESTAD,(AAN);--- Diasabra mainta na caminda pa warda despues di detencion na altura di Pos Chikito 403 un unidad di polis di distrito San Nicolas a wak un Toyota Yaris Shinishi staciona mitar riba caminda. Den e auto tabatin

un homber drumi.

Parce cu durante control e homber no por a para mes riba su pianan. E homber tabata bao influencia di un of otro substancia. Polis a detene e homber y a transport'e pa warda di polis San Nicolas y presenta dilanti fiscal auxiliar.

Na warda a resulta cu e homber no tin rijbewijs valido di Aruba y e no por a musta permiso di estadia pa cual Guarda Nos Costa a wordo poni na altura.

"Number" di e ladron destructor lo por hunga ainda

ORANJESTAD,(AAN): --- Durante cu patruya di polis Oranjestad tabata patruyando diabierna marduga, nan a dicidi pa bay na e edificio di "Lotto Pa Deporte" situa den Paardenbaai straat.

Polis a observa cu e edificio tabata intacto y na ordo, pero un auto di e empresa staciona dilanti di e edificio tabatin evidencia di kiebro. Tabata trata di un Hyundai I-10 color beige A-44739. E glas di bentana banda drechi tabata destrui.

Den e auto intruzo lo a coba, rondea y listra cos pa horta. Patruya a tuma e informe nan y pa sigui controla pa averigua kende lo ta circula den e area, pero polis no a topa ningun alma.



Oferta ta valido henter luna di mei

MEI 20 - 9 am - 1 pm

Aruba Bank lo ta presente na TUR Car y Motorcycle Dealer pa on-the-spot approval.

- Cuminsa paga na januari 2018
- Interes reduci di 6.5%*
- Ricibi cash-back*
- Financiamiento te cu 7 aña*
- Descuento special riba seguro

Aplica riba mega-car-sale.arubabank.com y ricibi bo MEGA Voucher. Cu esaki bo por shop na bo Car of Motorcycle dealer di escogencia cu un suma pre-aproba.



Informa pa nos rate special pa autonon Hybrid y Electrico

Arubabank®

www.arubabank.com

Tur cliente existente y nobo di Aruba Bank por participa na e campaña cu ta cuminsa mei 4, 2017 y ta termina 31 di mei, 2017. Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, abrevia of termina e campaña na cualkier momento. Den tal caso, lo duna notificacion den medianan di comunicacion, corantnan, television, radio y website. Interes efectivo ta varia entre 6.60% y 6.65%. Lo cobra un closing fee di entre 3% y 4.50% riba e prestamo. Pa tur prestamo di auto nobo, un seguro di riesgo total mester wordo sera pa un periodo minimo di tres ana. Na momento di aproba e prestamo, condicionnan menciona den Aruba Bank su documento oficial di Condicionnan General ta na vigor. Pago adelanta no ta permiti. Den caso cu cancela e prestamo prome cu e fecha di vencimiento, banco lo impone un multa di 3% riba e saldo habri cu un minimo di AWG. 500.00. *Ciertu condicionnan ta aplicabel.



Caya Betico Croes # 648

**Collecion nobo
OUTLET STORE**

Cu prijs Afl. 5,- pa Afl. 35,-.
Sapato, blusa, shimis y mucho mas.

**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

Guardacosta hunto cu Douane a captura marihuana na St. Maarten



ORANJESTAD (AAN): Un informe di Guardacosta di Caribe, ta indica cu riba Diasabra 13 di Mei, den cooperacion directo cu Douane di St. Maarten, nan a logra di intercepta un cargamento di marihuana abordo di un boto.

E boto, esta "Scotty Sky", tabata ancla den Great Bay. Durante un control profundo, como 101 pakete di marihuana a wordo haya. E peso total ta di 35.67 kilo.

DIARIO a haya sa, cu nan tabata scondi mey-mey di palmitanan di coco. E paketenan cu droga a wordo confisca y pasa pa Polis.

Autoridad a aresta capitan di "Scotty Sky". Awor e caso ta sigui bao investigacion.



TOYOTA

SPOT IT, DRIVE A TOYOTA

YARIS

TOYOTA

MEGA MAY



Visit our showroom today!

May 20th 2017 | 9:00am-1:00pm

Aruba Bank will be present with MEGA MAY Deal



Awe Digicel Aruba ta lansa Samsung Galaxy S8 y Galaxy S8+

ORANJESTAD (AAN): Awe Digicel ta lansa e ultimo, e "smartphone" mas innovativo cu ta forma parti di e linea espectacular di Samsung Galaxy, esta e Galaxy S8 y Galaxy S8+. E smarphonenan aki ta pusha e fronteranan di e celularnan tradicional cu nan diseño di 'hardware' sin igual y un variedad di servicio nobo.

Cu introduccion di un cantidad di servicio y apps como tambe un pantaya Infinito espectacular pa un miho experiencia di uzo, Galaxy S8 ta presenta un nivel nobo di funcionalidad y convinencia, habriendo un galaxia di posibilidad.

Pantaya:

Samsung Galaxy S8 ta considera e miho celular cu Samsung a yega di traha – asina mes! Cu un diseño completamente nobo



for di paden, cuminsando cu e "Pantaya Infinito" y diseño sin "rand" cu ta forma un superficie continuo y lizo, sin boton ni randnan fuerte. E resultado ta un experiencia di uzo impactante, sin distraccion cu ta haci "multi-tasking" mas conveniente. Galaxy Samsung S8 su diseño compacto ta haci posibel uzo cu un man confortabel y ta

bin cu Corning Gorilla Glass 5 riba tanto e parti dilanti como e parti patras pa durabilidad.

Seguridad:

Cu tecnologia digital y mobil creciendo na

un paso rapido, a bira manera masha sumamente importante pa ofrece un nivel halto di siguridad y privacidad den telefon celular, como cu ta warda, comparti y tin acceso na un cantidad enorme di data personal y di negoshi riba aparatonan mobil. E Galaxy S8 tin e nivel di mas halto disponibel riba mercado actualmente! E ta inclui un scanner pa cara cu ta reconoce e iris di wowo di e doño, un scanner pa "fingerprint", un "pattern pad" y capacidad pa password y pin, cu ta duna e usuario opcionnan di siguridad maximo basa riba nan preferencia. Cu esaki, pa "unlock" e Galaxy S8 y tur su funcionnan ta simpel manera bira "hello Bixby".



Introduciendo Bixby:

Cu e idea pa crea un relacion cu no por kibra entre e telefon celular y su usuario, unda cu e telefon ta compronde su usuario mescos cu e usuario ta compronde su telefon, Samsung ta lansa su asistent sabi nobo, Bixby. E ta papia, mira, scucha y ta permiti usarionan pa haci tur cos riba e telefon cu nan bos – revolucionando asina e interaccion completamente entre e usuario y su celular. Un di e habilidadnan principal ta Bixby vision, cu ta identifica cualkier cos cu e camara ta dirigi na dje, sea ta un edificio, un imagen, un obheto, of hasta un persona.

Peter Rampling, Digicel Group Chief Commercial Officer, sa kico clientenan ta buscando den un telefon. Nan kier diseño elegante, funcionalidad

super rapido, calidad di camara impactante, resolucion HD.

Galaxy S8 ta provee tur esaki y mucho mas. Segun Sr. Rampling: "Loke ta hasta mas bon di e telefon ta su compatibilidad cu nos red super rapido LTE. Nos tabata den proceso di mehora nos red pa futuro pa ofrece conectividad mas rapido y mas confiabel den Caribe y e region di Centro America y cu e celular aki, clientenan por conecta cu amigo y famia den un habri y cera di wowo." "Samsung Galaxy S8 ta introduci un era nobo di diseño di smartphone y servicionan nobo fantastico, habriendo caminda pa un experiencia mundial," Jorge Lopez, Gerente di Benta Regional di Samsung Electronics a bisa. "Galaxy S8 ta nos prueba pa recupera bo confianza door di redefini loke ta posibel den siguridad y ta marca un logro importante den e legado di Samsung den e industria di smartphone."

Dia 11 di mei ultimo a lansa e modelo aki pa clientenan di Digicel na Jamaica y awor desde dialuna dia 15 di mei, Samsung Galaxy S8 y S8+ ta disponibel den tiendanan di Digicel Aruba.

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS

Combo 2: Dishwasher y Stoof hunto Fls 199.-

Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO

Columbusstraat y Caya Milo Croes , Dakota

TEL: 749- 8826 / 568-9019



MENU OF THE WEEK

15 - 21 Mei, 2017

Dialuna 15 di Mei

Panco Crusted Chicken Thigh with Pesto Mayonnaise	14,00
Panfried Grouper with Garlic Sauce	16,00
Ground Beef Creole Style	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna with Garlic Bread	16,00
Sirloin Steak in Red Wine Sauce	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diamars 16 di Mei

Half Roasted Chicken	14,00
Fish Cakes with Curried Coconut Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Spanish Pork Chops	16,00
Lomo Saltado	16,50
Creamy Chicken Soup	10,25

Diaranson 17 di Mei

SPECIAL -Thai Chicken Breast with Sweet Chilli Sauce	10,25/14,00
Tuna Caserrole with Garlic Bread	14,00
Beef Teriyaki	14,00
Pork Diced in Gravy	14,00
Chicken Stew Creole Style	14,00
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 18 di Mei

Nasi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Sauteed Garlic Shrimp	16,50
Chicken Cordon Bleu	14,00
Sweet and Sour Pork	14,00
Beef Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 19 di Mei

Herb Roasted Chicken Legs	14,00
Mochi Pisca cu Sauce Crioyo	16,00
Rib Eye Steak with Chimichurri Sauce	16,50
Fish Lasagna	16,00
Salmon Fillet with Creamy Lemon Carper Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 20 di Mei

Chicken BBQ	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Papaya Stoba	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 21 di Mei nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Tres detencion den caso di esnan cu a comete fraude pa logra fianza na Island Finance

ORANJESTAD(AAN);--- Algun muher a cay cera pa motibo di tabata forma parti di un netwerk pa haya fianza a base di documentonan falso. Pa algun tempo caba esaki a sosode. Te awor aki no tin trahador di e instituto financiero Island Finance cu a cay cera pero no ta descartar cu detencion por bay cay un ora pa otro. Te awor aki sigur tin tres muher cu a corumpi cu e caso aki. Un di nan ta sin trabou, otro ta traha na Super Food y un di tres Janella Gamarra ta traha na Frasa den e Departamento di Recursionan Humano.

Island Finance ta fia placa y semper bo mester cumpli cu e exigencianan. Island Finance toch ta basta flexible compara cu otro banconan ora di fia placa. E grupo di algun sospechoso femenino a scoge pa bay forma parti di e fraude. Tur cos ta musta cu den esnan deteni tin algun cu a regla entre otro payslip falso y otro cosnan cu por a facilita pa e cliente

bay Island Finance pa haya e fianza.

Nan ta conciente cu loke nan tabata haci ta robez. Asina mes a scoge pa yega na e placa pero dimes esun cu regla esaki pa nan mester haya un porcentahe di e placa. Loke a pone e cos bira un problema tabata na momento cu tin di e clientenan aki cu nunca a bin paga of a paga pero despues a stop di paga.

A base di un investigacion interno a bin descubri cu uno ta link cu e otro. Keha oficial a wordo entrega y Recherche a haci nan investigacion. Te awor aki ta wordo menciona cu ta varios hende ta involvi di cual e suma hasta a pasa 100 Mil Florin cu e forma di logra fianza cu tipo di documentonan falsifica. Ta door di incumplimento e luz a cende y a descubri esaki. Awor tin por ehempel un di esnan deteni cu ta traha na Super Food cu a cuminsa paga bek. E otro prima di dje

sin trabou probablemente por keda cera. Esun Janella Gamarra a wordo busca na Frasa riba un mainta y a keda deteni.

Lo vigila e asunto aki di cerca pa mira si na Island Finance lo cay detencion riba un of otro trahador cu por ta involvi den e fraude pa facilita e fianza. Tin numbernan di hendenan clave of yega na hendenan clave den comunidad cu tambe por cay cera pa e caso aki. Island Finance mes no kier duna ningun informacion riba e caso. Entre esnan cu ta cera awor aki ya caba Huez Comisario a prolonga nan detencion cu ocho dia mas.

Señora na Cochinilla a scucha zonido extraño

ORANJESTAD,(AAN);--- Un habitante di "Cochinilla" diabierna marduga a scucha sonido den sala y despues den cura. Central di polis a wordo notifica y mesora e centralista a dirigi su patrulla encarga cu distrito Santa Cruz na e cas.

Na yegada di polis e señora di inicial G. a declara, cu un rato prome el a scucha sonidonan pafo di cas y e no a confia y a dicidi pa yama polis. Ademas el a scucha hendenan ta papia masha poco poco posiblemente pa evita cu lo por tin otro persona(nan) cu por scucha nan.

Relaciona cu e version patrulla a controla rond di e cas y vecindario pero nan no constata nada particular. A pone central di polis na altura di e situacion.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Tour Guides

Tour Guides are the heart of our company and are the ones in charge of making our guests' vacation an unforgettable experience.

This person is in charge of showing our guests all the sites described in each specific tour, sharing accurate history and stories of the island and making sure our guests have a wonderful time, while being responsible for our nature and environment.

Requirements for candidates:

- Needs to be at least 25 years old
- Needs to have a valid drivers license
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to be responsible
- Needs to be punctual
- Needs to be respectful

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application. Please bring a valid drivers license and picture with you.



Total Services is the Caribbean's leader in cleaning solutions, cleaning related services for commercial, industrial and institutional environments, air quality related services, building maintenance and industrial/cleaning products.

We are searching for:

Housekeeping / Room Attendant

Nature and scope of job:

To undertake the cleaning of bedrooms and bathrooms and public areas to a quality standard and to ensure all room facilities are working.

To self check allocated rooms to the minimum standard required by the hotel and rectify if standard is below expectations.

Requirements:

- Must be in good physical condition
- Must have experience in this line of work
- Must have a Dutch nationality or a valid work permit

To apply:

Please fill out an application form at our offices at Barcadera 5F. Bring with you a valid ID and, if applicable, your valid work permit. For more information about this position, please call us at 525-3444. Other cleaning vacancies also available!

www.total-services.net • 525-3444

Barcadera 5F • myarasca@total-services.net

Like us on Facebook! Total Services Aruba

Acudi Departamento di Impuesto si bo plachi di number ta perde color

ORANJESTAD (AAN): Por a mira cu tin hopi plachi di number atrobe. Tambe hopi di nan, nan color a bay. Meverly Romano, vocero di Departamento di Impuesto a splica cu nan a haya keho di clientenan cu ta bisa cu e calidad di e verf cu tin riba e plachi di number no ta bon, pasobra e color ta bay.

A constata esey tambe riba caminda. E ta visibel den cierto categoria di number, cual ta categoria di 62 mil, 63 y 64 mil.

A tuma contacto cu e compania cu ta entrega e plachinan di number y e compania a bisa cu en berdad tin un fayó



den e material aparentemente, den e calidad di verf, pero e compania ta conciente cu esaki ta algo hopi importante y tin un bon relacion cun'e y nan a duna nan palabra cu nan ta reemplasa tur e plachinan cu a perde color.

Pesey tambe departamento

di Impuesto kier a informa comunidad en general cu esnan cu tin un plachi di number, sea un plachi so of dos plachi cu nan tin riba nan vehiculo, caminda cu por constata cu e color a bay, kier a pidi e clientenan aki pa pasa na Departamento di Impuesto, na oficina principal na Camacuri.

E cliente ta acudi eyan cu su plachi of su plachinan y eyan ta constata cu berdaderamente por tin un perdida di color di e plachi y ta laga e compania cu ta traha e plachinan aki sa. Manera cu e plachi keda cla ta avisa e cliente y e cliente ta pasa busca su plachi nobo na e edificio anexo di esun di Departamento di Impuesto na Camacuri, caminda cu ta otorga e plachinan di number.

Ta importante pa e cliente actua riba esaki pa motibo cu e ta hopi importante cu e visibilidad di e number ta hopi bon y cla riba e vehiculo. E ta hopi importante pa e number ta hopi bon visibel pa tur hende y tambe pa cuerpo di polis cu tin cu controla riba caya. Esaki ta un aspecto hopi im-

portante. Kier a gradici tambe e compania cu ta entrega e plachinan aki pa nan cooperacion den esaki. E cliente lo haya su plachi of su plachinan reemplasa sin costo adicional. Segun Romano, e masa di plachi ta bin for di exterior, pero e bijbestelignan, e numbernan cu ta bestel extra, ta wordo traha na Aruba mes.

Hopi plachi riba caya Meverly Romano a sigui splica cu tin hopi plachi riba caya. Na e momentonan aki a yega 70 mil number di e categoria A. Esaki ta duna di conoce cu tin masha hopi auto mes riba caminda. Nan a bende tur e number di personanan cu a entrega nan plachi di number, cu nan a duna di conoce cu nan no ta bay uza e numbernan ey mas. E reservanan a caba. E plachinan cu a wordo entrega di personanan cu a duna di conoce cu nan no ta uza e number mas, tambe a wordo otorga na otro persona y recientemente a haya forsa pa haci un extra bestelling di 1000 number mas e aña aki. Esey ta duna indicacion cu

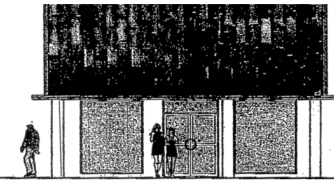
e demanda pa number ta increíblemente halto. A constata esaki tur dia. Tur dia nan tin un cantidad di number nobo cu ta wordo pidi. Loke a pensa cu lo por tabata di e reservanan di departamento di Impuesto, cu por a cubri henter aña, a resulta di no ta asina. Toch a haya awor aki ta haci un extra bestelling di number. Y esey ta duna indicacion cu tin masha hopi auto mes, cada bes riba nos careteranan.

Numbernan bendi Departamento di Impuesto ta mantene un maneho interno cu ora un cliente tin un periodo cu e no ta pagando su belasting, cu e ora eyan ta bay over na otorga e number ey na un otro cliente. Pero no ta asina si cu ta otorga e number na un otro cliente, por ehempel si e no a paga e prome mita di 2017. E mester ta un periodo relativamente largo pa por bay over na otorga e number ey na un otro cliente. Pero asina mes ta mira cu e demanda pa number ta hopi halto, segun Meverly Romano. Esey ta mas tanto pa A-nummer.

ESPACIO COMERCIAL RENOA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES # 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.

Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040



DAIKIN

AHRI CERTIFIED™
www.ahridirectory.org

- ☒ Spare parts in stock
- ☒ Certified technicians
- ☒ Ask for installer incentives

World's Leading Airconditioning

Daikin Inverter SEER 16 EL models

9K	AWG. 950.00
12K	AWG. 999.00
18K	AWG. 1,450.00
24K	AWG. 1,875.00
36K	AWG. 3,200.00



Daikin Inverter Central units:

2 Tons	AWG. 5,975.00
3 Tons	AWG. 6,790.00
4 Tons	AWG. 7,865.00
5 Tons	AWG. 8,695.00



7.5 Tons, 3Phase, R410A High Efficiency Central unit AWG. 7,595.00

All above prices are CASH & CARRY prices without BBO&BAZV and without installation.

ASAP SALES & SERVICES Mahuma 54, Oranjestad, Aruba | Phone: (297) 583 0023

ASAP
SALES & SERVICES

McQuay
Air Conditioning

CASH & CARRY

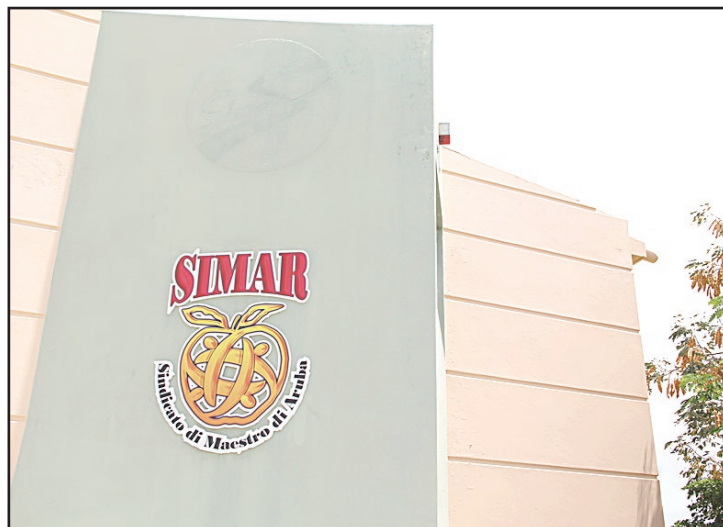
Marushka Cornelie:

Proyecto Dreams mester a wordo tuma den consulta cu stakeholders

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista sra. Marushka Cornelie, miembro di Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) encunto e proyecto Dreamers, pa yuda muchanan cu no ta legal ainda, drenta den nos proceso di enseñanza. Tocante esaki SKOA a manifesta caba cu esaki ta un problema pasobra enseñanza na Aruba no tin e capacidad pa tuma mas mucha, e espacio ta limita y mayoria scol tin 30 alumno pa klas.

Sra. Cornelie a vocifera tambe e preocupacion di SIMAR ya cu el a bisa cu pa tuma un decision asina importante, lo tabata hopi mihor si a tume papiando cu e stakeholders, e directornan di e Bestuur di scol y tambe cu SIMAR.

Sra. Cornelie a subraya cu tur hende sa cu scolnan na Aruba ta completamente yen, no tin espacio mas pa pone mas mucha, y keto bay mester trece docente-



nan di afo pa duna les den scolnan primario, pasobra no tin personal suficiente.

Sra. Cornelie a señala si, cu SIMAR no ta contra formacion di nos hendenan, spe-

cialmente si tin añanan na Aruba y cu tin plan di keda aki.

“Pero si nos ta cuestiona e forma con nan a hacie, y nos ta no ta na su lugar pa tuma

decisionnan asina abruptamente, sin atende cu nos”, sra. Cornelie a subraya.

E dama a agrega cu esnan “den candela” ta esnan cu por expone kico ta nan dolornan, nan frustracionnan, kico ta e kern puntonan cu ta importante, pa tuma mas mucha den enseñanza.

“Un biaha mas, e ta importante berdad e formacion di nos hendenan, pasobra nos ta kere cu mester dim as formacion di nos hendenan na Aruba, pero si na un manera mas responsable”, sra. Cornelie a señala.

E dama a agrega cu nos turn a Aruba sa cu actualmente tin hopi mas ciudadano, y

tin tambe e Ley di Enseñanza Obligatorio cu a bin na vigor, y esey ta haci cu mas mucha ta bay scol, incluso esnan cu no ta legal na Aruba, y yiu di mayornan cu a bin Aruba pa un tempo.

E muchanan aki mester bay scol. “Nos sa tambe cu e millenionan no ta mescos cu antes, y tur esaki ta bira reto pa esun para den klas. Nos tin cu tene cuenta cu esaki y no haci manera esun para den klas tine facil. E no ta un realidad, e realidad ta full otro”, Sra. Cornelie a expresa.

El a enfatiza cu decisionnan asina mester tuma nan hunto cu esnan concerni.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA TAKES YOU TO SAN JUAN PUERTO RICO!*

EARNING PERIOD MAY 7 THROUGH JUNE 17, 2017 AT 7:00 PM



10 LUCKY WINNERS PLUS ONE GUEST EACH WILL FLY TO THE RITZ-CARLTON, SAN JUAN!

Earn one (1) raffle ticket for every 40 points or \$20 in Theo accumulated.

The Top 5 Highest Point Scores will AUTOMATICALLY WIN.

The Top 2 Table Games players with the highest theoretical will AUTOMATICALLY WIN.

On June 17th, three (3) lucky winners will be selected at random through our tombola.

\$500 WEEKLY WINNERS!

Every Thursday starting at 9:00 PM, 5 lucky winners of \$100 in slot credit.

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

- » NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
- » 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Motorcraft® Tested Tough® Batteries

10% DISCOUNT

* Offer is valid from May 1st till May 24th, 2017.
 * Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes.
 * Offer cannot be applied to past purchases.

Motorcraft

Sou SBMF17

* Visit us for complete rules and regulations.
 Motorcraft® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Experience the Energy and ride the waves*

Come in for a **FREE battery test** and enter to WIN **SBMF17** tickets with **Motorcraft®**

No purchase necessary to participate.
 Ask a Parts or Service Advisor for details.
 Contest ends May 23rd, 2017.
 Draw dates: May 18th & 24th, 2017

ACCEPT NO SUBSTITUTES

Backed by Ford Motor Company



FORD SERVICE



Motorcraft

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
 Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Paul Croes su forza politico

ORANJESTAD (AAN): Despues di algun siman di ausencia di e hoben politico Paul Croes di AVP, diasabra ultimo DIARIO a tuma nota di un "re-entrada" hopi grandi den un evento na San Nicolas organiza pa su colega Minister Mike de Meza.

Na su yegada den un caravana basta grandi el a worde recibi den un forma abrumador y grandi door di simpatisantenan di su partido. E tabata un ricibimiento hopi caluroso y ta manera a sinti un alivio grandi cu e tei back. Locual nos a observa desde momento cu Paul Croes a haya su mes den e caso di investigacion, aparentemente esaki a hacie un number mas grandi den e eleccion venidero. E hoben politico a scoge pa tuma distancia di su funcion como Minister pa asina duna espacio na ministerio pub-



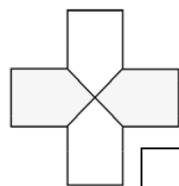
mento cu bo tin informacion concreto y sigur bo por drenta cas di cualkier ciudadano pero alavez bo mester informa dicho ciudadano di bo motibonan. Mas di 6 siman a pasa y ainda no tin claridad den esaki.

DIARIO como matutino cu semper ta para na banda di e berdad y transparencia ta kere cu ta importante pa Ministerio Publico sali padilanti y splica nan mes. Bo a afecta bida di un hoben politico y su carera. Bo a afecta gobernacion di Aruba cu e hechonan aki y tambe un campaña politico cu poco poco ta hayando mas forsa.

Eleccion ta 22 di september venidero y entrega di lista ta dia 4 di augustus 2017. Prome cu esaki ta spera di autoridadnan pa por tin mas claridad den e caso aki. Mientras tanto por nota si cu e popularidad di minister Paul Croes no a worde afecta negativamente pa locual a sosode. Mas bien ta sinti cu e comunidad tin sentimentonan mixto pa locual a sosode cu su persona y ta dune beneficio di duda den esaki. Diasabra ultimo por a sinti esaki na San Nicolas.

lico pa haci nan investigacion.

Te cu awe ainda ministerio publico no a duna claridad riba motibo(nan) di e entrada hudicial na cas di e Minister. Esaki siguramente ta trece den duda e procedimiento encamina pa Ministerio Publico pa cu e entrada hudicial. Na mo-



**Stichting
HET WIT GELE KRUIS ARUBA**

**A BO TA CUIDA UN SER KERI NA CAS ?
NOS TIN UN CURSO PA BO !
THEMA: CUIDO DI FAMILIA PA FAMILIA**

Lugar: Kibrahacha, Piedra Plat 23
 Fecha: diaranson, 17 di mei
 Horario: 7 pm pa 9:15 pm
 Entrada: Miembro di WGK: 5,-
 No miembro: 10,-



Pa informacion i registra por jama: 5234419 / 5234418 / 523 4444

Inscripshon ta te cu dia di 15 di mei

Cupo ta limita !



Prolongacion

Entrega di Registro di personal

2016 - 2017

Adres: Paardenbaaistraat 11

Orario: 8:00 - 11:45

1:00 - 4:00

Fecha: 31 mei 2017

www.daoaruba.com

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 13-14 MEI 2017

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
3516 2671 7421	1641 0006 7491	9532 2894 0024	9400 1974 1753	0197 6754 1472	13 MEI 0176 14 MEI 7526
				3858 4935 7861	1637 7662 9684
					5499 CANCER 5041 SCORPIO

LOTTO DI DIA 13 MEI :01-13-17-19-25
LOTTO DI DIA 14 MEI :13-22-23-25-27

BIG-4/MEI 13-14: 3532-4051

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Laclé

Yorlenny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carly

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloé 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico
Arubano 593-0507
593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 10 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 46 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 130 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 224 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Dialuna 15 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Velasquez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

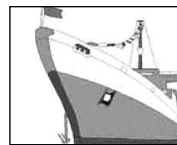
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—15 Mei 2017
Solo ta baha: 6:57 p.m.
—16 Mei 2017
Solo ta sali: 6:15 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 17 Mei 2017:
Carnival Splendour:
(14:00 - 23:30)
Zenith:
(07:30 - 16:30)
—Diaranzon 24 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:00 - 16:30)
—Diahuebs 25 Mei 2017:



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 13 Mei 2017

17 - 20 - 32 - 63 - 68 POWERBALL: 19

5 Number +Powerball \$	185.100.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 3 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 383 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 987 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 25.227 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 20.833 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 166.016 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 411.894 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 17 Mei 2017:

Siguiente Prome Premio: \$204 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 13 MEI 2017



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 1 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 127 ganador di Afl. 12,00

Joker
15

Proximo sorteo 17 MEI 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 480.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



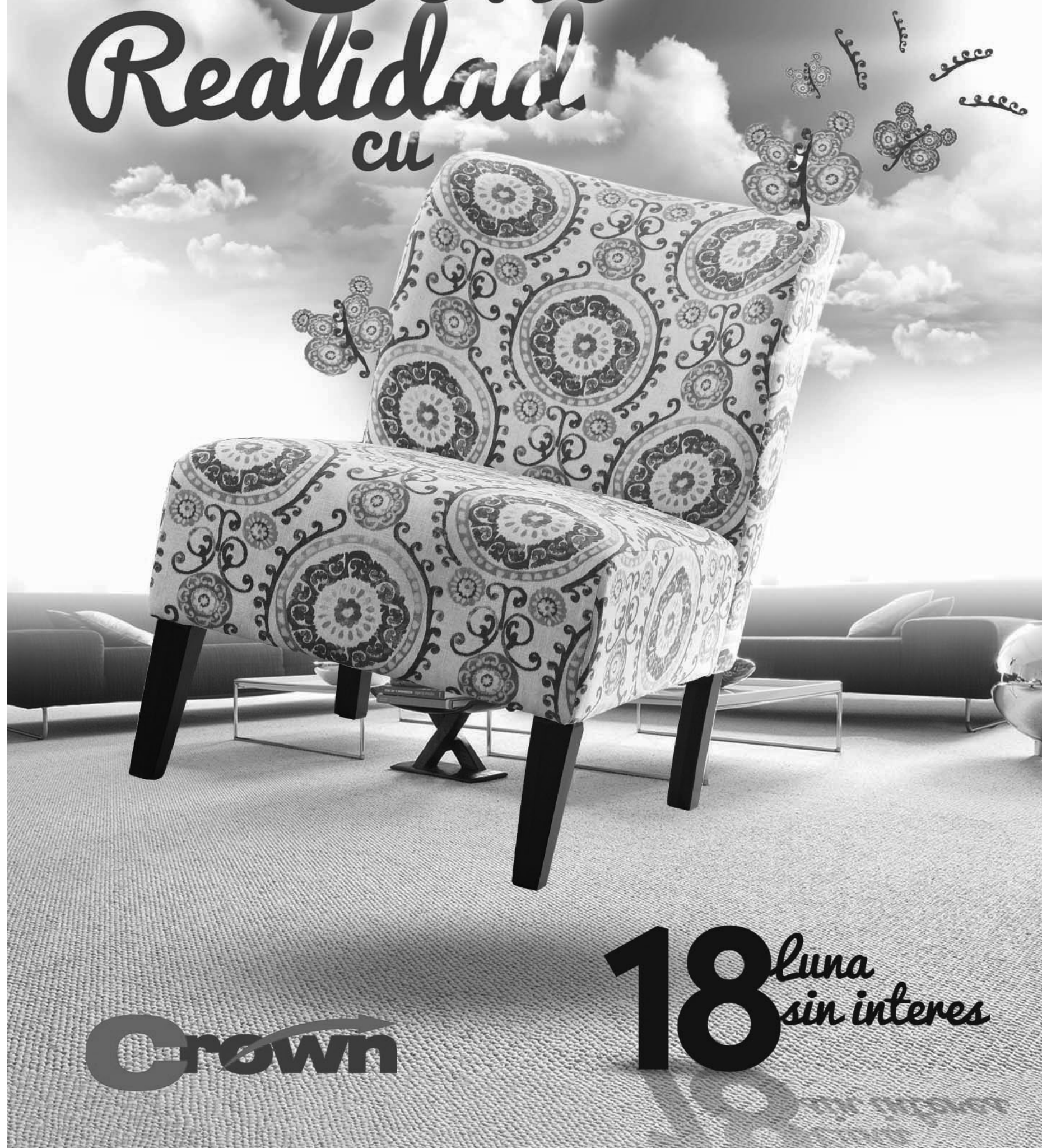
**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage **Central**
Aruba N.V.

AWE
ULTIMO
DIA

Haci
bo Soño
Realidad
cu



Crown

18 luna
sin interes

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



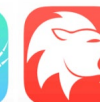
Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



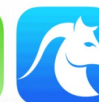
Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



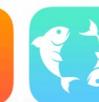
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Pone hopi atencion awe, bo ta bay ripara e mane-
ra di actua di otro hende
cu bo nunca a yega di
ripara. Number di suerte
67-13

Tauro
Pone algun di bo plan-
nan grandi move. Haci
esaki pa bo soñonan
bira realidad. Number di
suerte 94-29

Geminis
si bo tin pensa di forma
un sociedad di negoshi
nobo, esaki ta e miho
dia pa bo haci'e. Num-
ber di suerte 20-37

Cancer
corda cu den pasodo ora
di bisa lo cual bo tabata
pensa, cu e berdad, bo
tabata haci otro dolor.
Ta miho pa awe tene
un poco di discrecion.
Number di suerte 62-54

Leo
E presion cu bo ta bay
haya awe, lo pone bo
pensa den haci un pro-
grama cu ta permiti bo
relaha. Number di suerte
90-28

Virgo
Na dado momento e
popularidad ta bira un
obstaculo y no un ben-
dicion. Number di suerte
23-25

Libra
Den e ultimo tempo aki
bo ta dedicando hopi di
bo tempo na otro. Cum-
insa dedica tempo pa
relaha bo mes. Number
di suerte 02-36

Escorpio
A yega tempo pa bo su-
pera algun cos nan cu ta
duna bo miedo. A yega
tempo pa bo busca ayu-
do profesional. Number
di suerte 19-09

Sagitario
Aunke bo tin gana di
keda cas awe, bo no por.
Bo ta bay haya bo mes
ta sali cu algun amigo y
famia. Number di suerte
26-06

Capricornio
Bo lo ta pensando por-
dona na esun cu tempo
atras a haci bo dolor y
bo ta bay kier pone dis-
tancia na esun cu con-
stantemente ta keda
haci bo daño. Bo pa-
senshi lo por bin door cu
bosa cu bo tin hopi cos
pa bo duna danki. Num-
ber di suerte 01-39

Acuario
Awe bo lo por duna un
cambio den bo rutina.
Bo ta bay haci un evalu-
acion di bo actividad
nan pa haci un cambio.
Number di suerte 04-18

Piscis
Tene cuidou cu lo cual
bo ta papia cu otro per-
sona bo palabranan por
wordo interpreta malo.
Number di suerte 26-10

Resultado

8	3	7	2	9	4	6	5	1
2	1	9	6	5	3	8	7	4
4	6	5	7	8	1	2	9	3
3	7	2	9	1	6	4	8	5
5	9	4	3	2	8	7	1	6
6	8	1	5	4	7	9	3	2
7	5	8	4	3	2	1	6	9
1	2	3	8	6	9	5	4	7
9	4	6	1	7	5	3	2	8

Dicho di dia;

El a bula pipa :
El a core pa su responsabilidad.

Busca palabra

D V I T O C C A P E Q B B K K
E U G Z T O O R T W Z L U R J
B N R T M G O M F P X D K X X
D D T E K F C N P H A W I X A
Y P N R E Q A K J A W D N R W
I T E S E L N V U S R B A D O
A M I P C V T A R P Z T N A T
H O F X Y D I N N V Z Y I D M
N X E I S G C S Z A O S Q I C
U D Z H S N A X T T G Y C N Q
M F A V I N N R I A Q E N U K
G V N O I C A C U D E H L M H
A L U M N O N A N H R F M O H
J G H E T N E C O D E B L C C
C V T K F R E P U B B D M B V

ADAPTA
CANTICANAN
COMPARTI
EDUCACION

ALUMNONAN
COLEGANAN
COMUNIDAD
ENTREVISTA

BUKINAN
COMENTA
DOCENTE
PROFESION

Sudoku

Conceptis SUDOKU

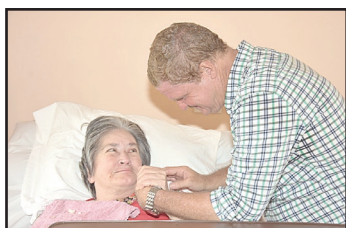
By Dave Green

		1	4		5	7		
	6				3		2	
4		3		2		5		8
3	8							2
		4		3		1		
9							3	7
7		2		6		8		9
	4		1				5	
		6	8		9	2		

Difficulty Level ★

5/15

Prome Minister Eman y esposa Doina cu regalo di alegria y musica pa nos Grandinan riba 'Dia di Mama'



ORANJESTAD (AAN): "Ora mi pensa tur e trabao cu mi mama a pasa aden pa lanta 8 yiu su so, mi a pensa cu mi mester haci algo special pa nos mannan grandi, cu ta den un Cas di Anciano."

Pesey durante e ultimo 16 añanan mi ta bini cerca boso tur aña riba Dia di Mama, tratando pa duna boso un cariño special y algo di alegria pa recorda boso tempo," tabata e mensahe cu Prome Minister Mike Eman a duna diadomingo mainta na e tres Casnan di Grandi y Cuido cu el a bishita.

Compañia semper pa su señora esposa Doina, Prome Minister a yega den oranan di mainta na Cas di Cuido den Palisiaweg, unda cu, manera semper, el a worde ricibi cu alegria. E motivo ta cu el a yega cu alegria, cu musica di Robert Maduro y su yiunan, kendenan a presenta cancionnan tipico di antes, no unicamente di 'Dia di Mama' pero tambe cancionnan manera "Na Aruba nos ta come pisca fresco cu pan bati."

A haci entrega tambe di un carchi di e mandatario y su esposa Doina, felicitando y deseando tur mama un feliz dia. Como treat crioyo, a regala cada un di e Casnan di Grandi un caha di pan dushi pa bebe cu koffie of te.

Despues di Cas di Cuido a sigui pa Huize Maris Stella, unda tambe a duna serenata na cada grupo cu tabata sinta pafu di nan camber cu nan bishitantenan y a finalisa e bishita di ayera cu un mini concierto den sala di recreacion na Sint Michael Paviljoen.

Tanto residente y dunadonan di cuida a keda sumamente contento cu bishita di Prome Minister y encanta cu e regalo musical special pa 'Dia di Mama'.

SALE

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

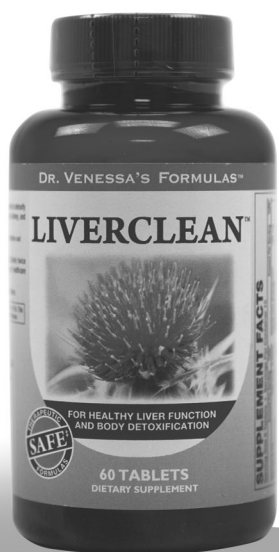
Afl. 199.00
FOR 1 with the package
of 3 categories

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijnschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad



LIVERCLEAN™

E miho opcion natural
pa detoxifica higra y riñon



Liverclean ta
contene vitamina,
yerba natural y
enzymes formula pa
limpia y detoxifica
bo higra, riñon,
pancreas, galblaas y
canal di orina.

Nature's Discount® Pos Chikito
NUTRITION CENTER Seroe Blanco
Palm Beach

Segun Vocero di Departamento di Impuesto

Ta obligatorio pa bo tin nummerplaat riba auto

ORANJESTAD (AAN):

Kisas ta importante pa bisa cu tin persona ta pensa cu pa motibo cu e ultimo añanan, Departamento di Impuesto no a cambia e plachinan di number, no ta ni necesario pa core cu e plachi di number riba e auto, pa motibo cu esey no ta muestra si e belasting ta paga of no. Antes e plachi di number tabata tin un funcion extra, banda di cu e ta demostra registracion di e auto, pero tambe tabata tin e funcion cu e ta un comprobante di pago d e belasting. Debi cu ultimamente, no ta otorgando plachinan di number, e funcion ey, e plachi no tin mas. E funcion di comprobante di pago awor aki ta cay riba e sticker. Via e sticker, e cliente por muestra cu si su belasting ta paga corectamente manera cu mester ta of no. Pero e ta hopi importante pa tur automobilista ta conciente cu e ta keda obligatorio pa bo tin un plachi di number riba bo vehiculo. Pa e ley di trafico e ta obligatorio pa e auto tin un registro y e number eynan, ta e number di registro. E ta importante no solamente pa e doño, pero tambe pa comunidad y en especial pa cuerpo di polis, pa nan por sa bao di kende e number por ta registra y cua auto tin registra riba cierto number., Pesey ta impor-



tante cu apesar cu e plachi di number no tin e funcion mas di comprobante di pago di e belasting, pero pa ley di trafico e ta keda hopi importante pa e vehiculo ta carga un number di registro. Pesey ta hopi importante pa tur vehiculo di motor tin e plachi di number riba nan.

Comportacion di pago Romano a splica cu e comportacion di pago awor aki e no ta manera cu loke nan kier. Mas den otro siman lo amplia riba esaki. Tin ainda un cantidad no mayoria si, pero tin un cantidad relativamente grandi di cliente cu ainda falta pa paga nan belasting pa loke ta trata 2017. Pero tambe tin un grupo cu ainda falta di 2015 y 2016.

Debe habri ta keda E debe ta keda habri, tanten cu e cliente no paga su 2015 y 2016 completamente, e no ta bay haya e oportunidad pa paga 2017. E tin cu cancela full su debe, debenan bieu y debe di e aña aki, e ora por bisa cu e ta up to date. E ta hopi bon pa ta conciente pa no keda pospone pago pa motibo cu si bo mira bon, e periodonan ta caduca masha lihe mes. Ya a Februari tin e prome mita di aña cu a caduca y awor aki ta na luna di Mei y un djis ta yega na Juni y dia 30 di Juni ta e deadline pa paga e di dos mita di aña.

Mas un persona ta keda pospone e pago, mas halto e debe ta bira y e ta bira mas dificil financieramente pa e

cumpli cu tur pago den un solo biaha. Pesey tambe departamento di Impuesto ta conseha su clientenan pa no pospone pago, pero purba

di cumpli cu nan manera mester ta pa asina despues e no bira hopi dificil financieramente, Romano a splica.



SOLITO Trust & Management N.V.

Nos ta pidi e siguiente persona nan pa pasa nos oficina pa regla cuentanan pendiente di Depo prome nos pasa pa liquidacion.

Francisca Jansen
Kenrick Williams
Roque Wernet
David Oduber

Sabana Basora # 11-H
Sereo Blanco # 263
Palm Beach # 378
Santa Cruz # 136

Igualmente esnan atrasa pasa paga e atraso.

Caya G.F. Croes 222, Cayena Mall Local 8 & 9

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

FAX: 583-0030

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER



INVEST SECURE N.V.

We don't just say it... We Guarantee it!!!

INVEST SECURE

Tin mester di: Fulltime y/of Parttime.

- **Oficial di Seguridad**

Exigencia:

- Mester domina Papiamento, Ingles, Hulandes y Spanjo verbal/por escrito.
- Nacionalidad Hulandes, permiso valido y number di cedula.
- Experiencia di trabou y/of referencia
- Mester por hasi test di droga na tur momento cu ta wordu rekeri.
- Educashon basico (esaki lo determina bo posishon)
- Dispuesto di traha tur tres warda, tambe participa na training di seguridad.
- Mester por tin conocimiento y habilidad pa traha cu Word, Excell, Microsoft.

- * Salario mensual competitivo y garantisa
- * Dianan di vakansi reglamenta
- * Condicionan secundario atractivo
- * Incentivo pa esnan cu atencion di training impecabel
- * Premiacion mensual pa esnan cu sobresali.

Pa solicita pasa jena un formulario di aplicashon na Patiastraat # 34. Dakota, dilanti Jacintha Kleuterschool, pariba di Judra Building na Dakota.

FRIOMAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Sorry we're
CLOSED

Pa motibo di inventario Friomax lo ta cera dia 16 y 17 di Mei.

Pa Service Department por yama TEL: 583-3163

E di dos biaha menos di 300 hende a acudi pa anochi di "Dreamers" di DIMAS



ORANJESTAD (AAN): Dos siman pasa proyecto Dreamers tabata den noticia ora cu a causa un situacion na DIMAS na momento cu a invita personanan pa busca informacion riba e proyecto cu gobierno a anuncia hunto cu DIMAS. Door di e caso aki, mester a haci cambionan pa asina alivia e tencion cu tabata reina y por duna informacion necesario na

esnan concerni.

Directora di DIMAS, Kathy Paskel a indica cu Diabierna cu a pasa, DIMAS tabata tin nan di dos sesion den Cas di Cultura unda cu por a carga mas di 500 persona.

E anochi a bay hopi bon y e sala tabata mita yen unda cu 250 pa 300 persona. DIMAS a logra di duna informacion na esnan presente,



contesta preguntanan general. Despues DIMAS tabata tin un grupo di 20 persona mes cu tabata dispuesto pa duna informacion y guia na esnan cu tabata tin mester di guia individual. DIMAS a atende den e 2 anochi hopi hende y awo nan ta bay invitandonan pa haci entrega di nan invitacion.

DIMAS a pasa e informacion na diferente manera, unda cu nan a haci uzo di facebook y media, tambe riba nan website. DIMAS tabata sa cu tin hende tabatin e informacion caba y si pa nan e ta duidelijk e no ta necesario pa nan bin

anochi di informacion. E anochi di informacion tabata pa esnan cu tin duda of cu kier scucha informacion pa nan mes. P'esey DIMAS a duna nan e oportunidad pa haya e informacion pa haci pregunta si mester. Diabierna

DIMAS a duna 1 sesion cual a cuminsa despues di 7'or di anochi y a keda cla pa 8'or. Pa despues nan a duna atencion pa mey ora mas na e casonan individual, kiermen pa 8:30 nan tabata cla. Casonan individual tabata personanan cu no kier a haci pregunta den sala pasobra nan tabatin cosnan mas specifico pa puntra y DIMAS tabatin personanan eyan cu por a duna contesta riba nan. Hopi di e hendenan cu a yega na e anochi di informacion diabierna, ta esnan cu a haci hopi pregunta y

ta cay den e proyecto, pero tambe ta haya semper esnan cu ta presenta y no ta cuadra cu e normanan di e proyecto pero tog ta busca informacion. "Nos a evalua y no lo bay tin un di 3 anochi di informacion. Pero locual cu si nos a habri ta cu entrante dialuna nos lo bay tin 2 help desk," Kathy Paskel a indica. E help desk nan orario lo ta di 8:30 -12:00 y 1:30 - 4:00 y hendenan por yega eyan. Nan lo worde atendi segun ordo di secuencia pa informacion of guia.

Normalmente e help desk na DIMAS ta cu cita, pero e help desk di Dreamers ta sin un cita pero segun cu hende yega nan lo worde atendi. DIMAS ta satisfecho cu e 2 anochinan y awo nan ta prepara pa locual ta e aplicacion pa asina trata nan. Diabierna anochi nan tabata tin e cooperacion di polis y CEA, unda cu e seguridad tabata presente paden, pafu y den sala cual a bay hopi bon.



revo XEF



revo RETAIL

revo Aruba
sales@revoaruba.com
592-8387

FIND US
IN THE:



iPad Point Of Sale solutions
for Restaurant and Retail business.



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule:

We're pleased to announce the training schedule for the months of May and June 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Practical Management (May 25)
- Warehouse & Logistic Basic Level (June 3)
- Time Management (June 5)
- Job Description (June 8)
- Sick Leave Management (June 13)
- Coaching & Performance Appraisal (June 15)
- Purchasing & Stock Management (June 17)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

AVP a mustra cu e ta grandi na Noord y special den Semeleerstraat



ORANJESTAD (AAN): Por bisa cu Semeleerstraat hopi contento cu progreso di nan bario y di Aruba en general. Un energia sumamente

positivo tabata tin diasabra na Noord, mientras cu candidatonan di Partido di Pueblo Arubano, AVP, tabata recore su cayanan. E 'Machin Berde',

lidera pa lider Mike Eman, a yega cu un cantidad grandi di sostenedonan Noord, debi cu a haya hopi peticion pa bandera den Semeleerstraat.

Habitantenan ta hopi contento cu e trabaonan cu Gobierno di AVP a cumpli cu ne den e bario. Embeyecemento y seguridad a haci di Semel-

eerstraat un ehempel di e bon trabao di e ultimo añanan, segun habitantenan, cu ta contento tambe cu progreso di Aruba e ultimo añanan.

Edward Maduro president di SADA:

Parkeer mas cerca di e edificio ta duna Duaneronan mas seguridad



ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi un miembro di Duana cu tabata subi warda, a wordo ataca den parkeerplaats. SADA hunto cu 3 otro sindicato a reuni cu gobierno pa asina atende e asunto aki. Desde diaranson SADA a muestra nan mal contento y nan a wordo respalda pa Cuerpo di Inmigracion hunto cu nan sindicato STA y TOPA, di cual SEPPA a join nan diahuebs. Nan a muestra nan mal contento pe resultado di e atraco riba e duanero dialuna anochi.

Esey a pone cu diaranson y diahuebs nan a sali afo pasobra nan no a haya ningun update positivo pa nan. Diahuebs atardi nan a dicidi di uni forsa y asina e 4 sindicato a formula un carta y manda esaki pa ministernan encarga cu e departamentonan concierne, pidiendo un reunion dentro di 24 ora pa asina nan por resolve e asunto aki, president di SADA, Edward Maduro a indica.

E bon ta cu awo e trahadonan por yega trabou y sinti nan mes mas sigur ora cu nan parkeer nan auto, pasobra awo nan ta parkeer nan auto mas cerca di e edificio, mas cerca di nan pia di trabou. Esaki ta algo cu nan ta boga pe desde casi 2 aña pasa, unda cu nan ta sintando cu Minister y e leiding di Duana, pero Edward Maduro ta kere cu esey ta positivo mas cu tur cos.

El a wordo regla y durante e reunion di diahuebs nan tabata tin un tiki bay bin cu e ministernan, pero na final di dia e miembronan a triunfa y esey ta loke nan a pidi pe y logra esey. Na prome instante aeropuerto tabata papia cu cada vak cu nan ta cobra ta mara na un carchi. "A nos ta bisa cu

na duana por ehempel tin 50 karchi pero no ta 50 hende ta trahando na mes momento. E 50 persona ta wordo parti den diferente warda y cada dia bo no ta haya 50 hende hunto na aeropuerto. Esey ta loke nos a purba splica," Maduro a indica. Duana a purba di splica aeropuerto pero gobierno tambe cu mester bin cu un sistema cu no mester paga asina hopi spot, pero si nan mester di e karchinan ey. Duana mester di e karchinan pasobra nan ta drenta y sali for di e parkeerplaats di aeropuerto y eynan el a bay un tiki fastioso. Despues aeropuerto a duna di nan parti y nan a yega asina leu cu esey a wordo poni duidelijk y a keda cla.

Maduro a confirmacion cu su coleganan despues cu e reunion a termina cu e palabracion tabata cu Minister Arends lo haci un follow up cu Minister de Meza, kende na su turno a bay papia cu director di aeropuerto James Fazio pa mira con lihe por regla esaki. Ni den menos di 1 ora minister Arends a contacto Maduro bisando cu nan a haya cu pa final di dia diabierna tur cos mester wordo regla. SADA a confirma su miembronan cu e punto aki a wordo haci y awo e coleganan ta sinti nan mes mas safe awo cu nan ta parkeer mas cerca di aeropuerto.

Dos aña pasa duaneronan a bay na nan leiding, cu ta nan hefe di trabou, pa notifica e asunto di parkeer na aeropuerto y nan a sinta na varios ocasion. Ora cu nan a mira cu nan no ta sali afo for di e leiding di duana, nan a bay na minister encarga cu Duana, esta Minister Bermudez. Aki Minister Bermudez a indica cu aeropuerto no ta cay bou di

su persona. Asina aki SADA a purba di yega na e otro ministernan pero na final a purba di yega na minister di e tempo ey Oduber. Ora cu ex minister Oduber a retira, tur cos mester a cuminsa di nobo bek, pasobra minister Bermudez no por a haci mucho debi cu aeropuerto no ta cay bou di su encargo y cosnan a tranca.

SADA nunca a laga esaki drumi y a sigui trata esaki buscando pa evita di a walk-out cual a pasa diaranson y diahuebs, pero mas cu claro loke cu a pasa dialuna anochi. "Despues di un lucha di casi 2 aña y hunto cu e ministernan, nan a logra hunto cu e otro sindicato." Esaki ta un logro di e miembronan pasobra un sindicato ta existi tanten cu tin miembro. Maduro ta felicita Cuerpo di Duana y Inmigracion pa cu nan a dicidi di uni forsa y muestra cu esaki ta algo mas fuerte cu djis para bou dak manera hopi hende ta pretende. Aeropuerto ta existi pa decada caba y nunca parkeerplaats tabata tin un dak y semper duaneronan a para den solo. "Si nan kier los e dak y pone otro caminda, pa nos e no ta importante. Pa nos ta importante pa para mas cerca di nos pia di trabou."

Esey ta e parti cu tanto trahadonan di Duana y Inmigracion a logra conhuntamente cu ministernan y aeropuerto. "Mi ta haci un suplica tambe na miembronan di Duana, na esnan cu ta traha na aeropuerto, pasobra ministernan a pidi pa tambe pa mantene e uzo di parkeerplaats solamente na orario di trabou. Pa no haci e mal uzo di e parkeerplaats y haci uzo di e parkeerplaats cu gobierno ta paga den oranan liber pa personal." SADA a haci nan parti y ta pidi mi-



embronan y trahado pa mantene e uzo di e parkeerplaats solamente na e ora di labora y dado caso ora di bishita of

haci cosnan personal, pa haci uzo di e parkeerplaats general manera tur otro bishitante di haci.

Aruba Heart Foundation ta presenta su di 4 Red Event

ORANJESTAD (AAN): E di 4 Red Event, evento masha conoci na Merca y rond Caribe, lo tuma lugar Diasabra, 24 di juni 2017 den Alhambra Ballroom di 9 or di mainta pa 1.30 or di merdia. E entrada lo ta manera customber Fls. 75.00 y dress-code ta pa tur hende bin bisti na cora of cu un toke di cora.

E meta di e evento aki ta pa nos sigui conscientisa nos hende muhernan tocante malesa di curazon ya cu mas hende muher ta muri di curazon cu di tur tipo di cancer.

Atrobe nan diseño di "Red Event" ta hendenan muher pendiente di nan curazon. E idea ta pa ripiti y sigui ripiti con pa biba mas saludabel pa asina nos por baha e cantidad di hendenan afecta cu malesa di curazon.

Ticketnan lo ta hopi limita y ya ta na benta cerca tur mi-

embro di directiva. Tambe por yama na telefon 582-4278 of 582 HART unda por laga bo nomber y telefon pa nos debolbe e yamada.

E oradornan lo ta varios specialistanan local y un Cardiologo invita di Fundacion Cardiovascular di Bucaramanga, Colombia. Lo elabora riba varios topico.

Lo bai tin koffie, te y juicenan. Tambe lo tin sandwiches, salad plates y dessert. E idioma di e simposio lo bay ta Ingles pero ora di haci pregunta bo por hacie na Papiamentu tambe.

Lo tin regalitos pa tur presente y na final lo tin premio-nan pa esunnan miho bisti. Clausura manera customber lo ta cu un Red Champagne.

Cu boso sosten e evento aki lo bira otro exito di Aruba Heart Foundation.

Ta pa cap pida cabuya el a sali cu machete

ORANJESTAD,(AAN): --- Central di polis diasabra a bay direccion di "Caya Tapushi" anochi pa intermedia entre dos bisiña. Polis a papia cu e homber di inicial T. y el a declara cu un rato prome ta para un otro patruya di polis dilanti su porta cas.

Esaki tabata relaciona cu problema cacho di e homber bisiña. E cacho ta drenta den

cura cada biaha.

E problema a wordo regla caba. Awor segun testigo cu T. a bin pafu cu un Machete pa maltrata doño di cacho. Pero parce esaki no ta asina. T a declara di a usa e machete pa cap un pida "Cabuya".

Trankilidad a bolbe temporalmente e version di polis ta menciona y patruya a pasa e informe na Central di polis.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Mike de Meza a celebra su cumpleaños cu miles di hende



ORANJESTAD (AAN): Cu un cushina bon surti cu cuminda tipico y platonan estilo San Nicolas, bar bon prepara y cu un seleccion di e miho bandanan musical di nos isla, asina Minister Ing. Mike de Meza a celebra su hacimento di aña diasabra anochi dilanti Cas di Partido AVP na San Nicolas.

E evento a cuminsa for di atardi y a sigui te den oranan laat di anochi. Entre e invitadonan tabatin famia di e mandatario, su coleganan Minister, Parlamentarionan y miles di votado y sostenedonan di AVP.

"Mike de Meza's Birthday Block Party" a conta cu presentacion di Mike's Disco, Ataniro, Nutzbeatz, DJ Whiteboy, Tsunami, La Groove y Dongo for di Corsou.

Otmar Oduber ta lamenta cu Gobierno a stop proyectonan pa desaroya San Nicolas den e Cultural Heritage City



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Otmar Oduber Lider di Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) hunto cu miembro di e partido Curtis Fraser, a reuni den Mainstreet San Nicolas pa expresa nan preocupacion como cu mucho no ta worde haci pa e Cultural Heritage City. Bou di e vision y maneho di Sr. Oduber cantidad di trabao a worde haci pa drecha San Nicolas. Sinembargo hopi otro proyectonan a worde poni "on hold" desde su retiro y hopi otronan a keda sin worde ehecuta.

Carubbian:

Carubbian tabata un di e festivalnan di mas exitoso aki na Aruba cu a tuma luga pa un periodo di mas o menos 5 aña. Awo ta bay bira 7 luna cu no a mira Carubbian, a compronde cu e board a worde cambia.

E evento tabata tuma luga den centro di San Nicolas y tabata trece Aruba completo hunto na San Nicolas tur diahuebs. Carubbian tabata atrae turistanan tambe y eventualmente el a bira un manera pa promove bishitante pa bin San Nicolas, cual tabata e plan for di principio pa e Cultural Heritage City.

Renobacion/restauracion:

Como parti pa atrae hende Pariba durante dia pa fomenta desaroyo economico, a cuminsa traha riba diferente atraccion entre otro Cosecha, apertura Museo Industrial (Water Toren), sigui pa Nicolaas Store cu mester a continua pero a keda para. A pesar cu a laga fondo atras pa continua cu e proyecto, nada a worde haci mas desde november.

Decisionnan asina ta boycotea e oportunidad cu San Nicolas por tabatin pa trece fluho di bishitante den e area, sabiendo e retonan cu tin pa haya taxi y tourbus pa bin Pariba. Otro proyectonan laga cla pa ehecuta ta encera dos arte publico ambos di artistanan local, uno di e wega di domino na entrada di San Nicolas pa reconoce e wega cu a worde hunga hopi den e bario y tambe e estatua di Lolita cu ta brinda homenahe na e dama trahado y luchado. Un estatua cu ta cla y na Aruba warda den caha den un "warehouse".

Cultural Heritage City:

Henter e proyecto pa haci San Nicolas un Cultural Heritage City no ta algo cu ta bisa awo, of ta plannan pa awo. Tabata bezig cu e proyecto aki ya 3 aña caba y a biaha y analisa diferente concepto. Despues cu a mira e interes cu tin pa desaroya San Nicolas, a cuminsa cu e proceso pa unifica departamentonan, instancianan publico/priva, comerciantenan, operadornan di museo entre otro, 17 miyon a worde inverti den e proyecto. Tabatin hendenan cu desde principio a kere den e proyecto y te hasta a haya inversionistanan di sector priva cu a cuminsa cumpra edificio.

Lanta y involucra comunidad di San Nicolas:

Curtis Fraser a splica di e concepto cu tabata bezig cu ne pa involvi hendenan di San Nicolas den nan bario, "pop-up kitchen" ta un di e conceptonan. Un ehempel ta cu a stimula un persona cu

ya ta cushina dushi cuminda, yude y mustre con e por setup su mes sirbi bishitantenan den un area na su cas y asina genera entrada. Asina e meta tabata pa crea oportunidad pa hopi hende di San Nicolas haya algo di haci.

Proyecto di arte den San Nicolas:

"Wekulcha", pinta riba un di e murayanan na San Nicolas tabata un proyecto di nos muchanan. Cantidad di hobennan artista di Aruba a traha hunto, sinembargo tur esaki tambe a para. Art Fair a tuma luga aña pasa unda cu artistanan local y internacional a pinta e bunita edificionan den caya na San Nicolas. Acuerdonan a worde haci pa pone luz na e murayanan pa hende por admira e obranan, pero atrobe ta constata cu nada a worde haci. Si sigui admira San Nicolas, por tuma nota di e bankinan tambe cu a worde dorna cu arte di mosaic, cu ta duna un toke unico.

Wi-fi :

E solar tree cu tin instala actualmente tambe a keda parcialmente ehecuta, falta e solar pannels pa bin riba dje ainda. Banda di esey a pone plug pa recarga telefon por ehempel y e area a haya wifi gratis, a reuni cu Setar y a haci diferente acuerdo. Esaki tambe ta un proyecto paga cu no a sigui. E intencion su tras ta pa crea un multitud di hende/hoben cu por reuni eyan. Esaki ta conecta back cu e otro actividadnan y negoshinan cu tin den caya como ya tin hende den caya pa haci uso di diferente servicio cu ta conecta back cu nos cultura y herencia.

Danki na nos aeropuerto a logra dispone 1.6 miyon Florin aña pasa pa cuminsa cu renobacionnan na e biblioteca. No tabatin fondo pa drecha e biblioteca y asina saca placa di ganashi di aeropuerto obteni danki na turismo. A haci esaki pa educacion di nos muchanan.

Finalmente ta ripara cu e di dos fase cu ta Mainstreet tambe a worde laga atras mientras cu a laga tur cos cla. E compania a haci tur e diseño/pinturanan, fondo a worde prepara pa na 2018 cuminsa (e ta den presupuesto). Un djis ta drehta juni y ainda no ta mira ningun preparacion tuma luga. E pregunta ta keda, di con gobierno no kier continua cu e proyecto grandi aki.

Jacky van Putten, POR:

Mantene facilidadnan deportivo prome cu traha otro!



ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di Jacky van Putten di POR, pa por eherce un deporte corectamente e facilidatnan ta di suma importancia pa e atleta. Mester reconoce cu hopi a wordo inverti den crea diferente facilidat pa deporte di calidad. Masha hopi placa destina pa deporte a bay den e inversionnan aki. Den pasado tambe hopi a wordo haci pa ilumina diferente cancha di bala, pero despues cu a crea e facilidatnan aki nos gobernantenan a lubida cu mester mantene nan tambe. Asina nos por a mira diferente luz no ta traha mas y den cay abou mientras tur e facilidatnan mester mantenimiento urgente.

POR ta sali di e punto di bista cu mester crea un infraestructura na unda mantenimiento y maneho di e lugarnan aki ta bay hunto. Mester estructura y separa placa di e presupuesto di deporte pa asina e inversionnan aki no bay perdi.

Un di e problemanan mas grandi cu deporte semper ta confronta cu ne ta ora gobiernonan cambia e continuidad den maneho ta bay perdi. Ta manera ora un gobierno nobo sinta nan ta lubida cu placa di pueblo a wordo inverti den e facilidatnan aki, aunke door di otro gobierno. E consecuencia lamentabel ta cu manehonan ta wordo cambia, of mihor dicho negligencia lubidando loke ya nos tin. Asina cada bes e deporte Arubiano ta sufri pa falta di vision a largo plaso. Esaki mi por a mira cada bes cu gobierno cambia, trahando 34 aña den gobierno den e departamento di deporte, IDEFRE/IBISA.

Ta di suma importancia pa pone full atencion riba e condicion di nos facilidatnan existente. Mester inventarisa e condicion financiero di nos deporte prome cu cuminsa anuncia mas proyecto miyonario sabiendo cu esnan cu nos tin awor ta cayendo den

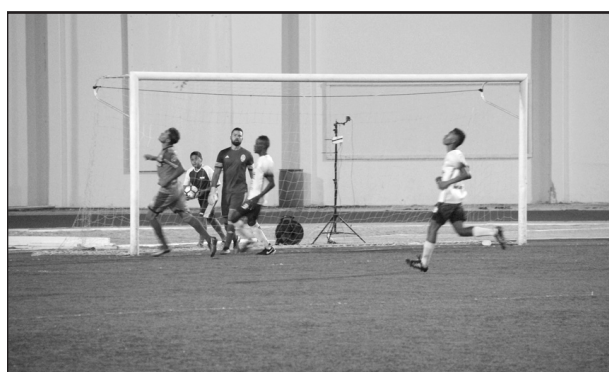
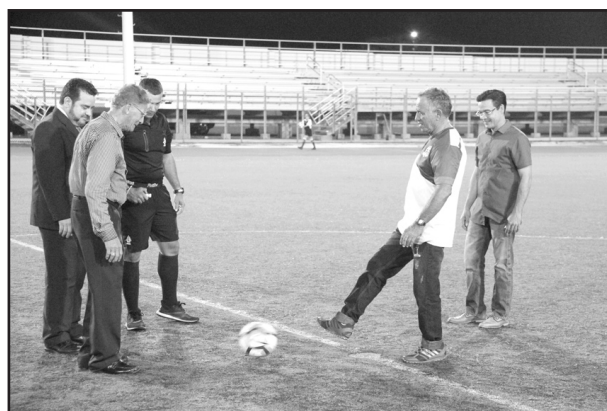
otro pa falta di maneho y placa. Esaki ta irresponsabel y simplemente destruccion di capital. Nos mester cu urgencia drecha, upgrade nos facilidatnan deportivo prome y haci nan accesibel pa nos scolnan, federacion y publico deportivo na un costo subsidia pa lotto. E facilidatnan mester bira multi uso na unda lo brinda e posibilidad pa practica diferente deporte.

Mester bin cu un maneho na unda mester reserva fondonnan pa mantene e facilidat deportivo nobo y existente. Si ta bay presta pa inverti den proyectonan nobo mester mara e inversion aki tambe cu un capital pa mantene e facilidat.

Gobiernonan tin e custumber pa core inverti den edificionan nobo, pero ta lubida cu mester mantene e facilidatnan aki. Cada bes cu inverti den facilidatnan nobo esaki ta bay a costo di e placa cu nos mester pa inverti den e maneho di deporte. Deporte na Aruba na e momento aki no ta sufri pa falta di facilidat sino falta di maneho. E idea cu cada bes mester muestro cu construccion ta e maneho mester stop. Ta importante pa sinta y desaroya un plan a largo plazo cu tur e partnernan di deporte. Mester concentra bek riba e recurso humano, e deportista y con nos miho por uza e recurso nan pa mehora nos deporte. Mantencion mester wordo separa di maneho di deporte, e mester bira un organo independiente cu su unico tarea ta percura cu nos facilidatnan ta optimal y sigur pa uzo di nos deportistanan. Den e organo aki no tin mag di tin ningun miembro cu ta liga cu otro funcion deportivo. Tur advies di contrato di mantenimiento y construccion lo ta mara na e organo independiente aki. Esaki lo percura cu ningun friends and family ta haya contratonan favorabel y sin destaho publico, pero mas cu tur evita e tantísimo escandalonan rond di lotto y deporte. E organo aki lo ta forma door di expertonan den construccion. E organo independiente aki mester presupuesta loke e costo di mantene tur e facilidatnan aki ta pa aña y lotto y gobierno mester percura cu e placa aki tey, segun Jacky van Putten di POR den su comunicado.

Deporte Local

Sv Britannia Frisian Flag ta empata cu Dakota 1-1 cu gol di Theric Ruiz



ORANJESTAD (AAN): Dia-
bierna anochi a cuminsa e
playoff di futbol di Aruba cu
ta restora bao di A.V.B. y e
prome wega a bay entre Sv
Britannia Frisian Flag con-
tra di Sv Dakota Island Win-
dow's & doors. E alinacion
di Sv Britannia tabata como
lo siguiente; Lionel Kaars-
baan, Theric Ruiz, Rodymar
Paesch, Miguel Guiterrez,
Sylvester Schwengle, Renier
Paraez, Luis "Coco" Estrada,
Johnatan Ruiz, Alex Hassell,
Luis Carlos Croes y Bruno
Conceicao. Como suplente
nan tabata tin; Ericson Croes,

Aljee Feleciana, Kendrick
Dania, Jeanpierre Fingal,
Denrick "Denden" Lopez,
Sebastian Montoya y Mairon
Gutierrez. E wega a cuminsa
unda cu e oncena di Paradera /
Piedra Plat a cuminsa domina
e wega y a crea 3 oportunidad
di gol hopi trempan den wega.
Sv Britannia Frisian Flag a
keda domina e wega sigur pa
20 minut te ora cu Dakota a
cuminsa trece balansa den e
wega. Tabata na di 35 minut
di wega cu Ezra Bosnie a
pone un paso largo pa Ricky
Hodge y unda cu e keeper
di Britannia Lionel y Ricky

Hodge a dal den otro y referee
a pita penalty pa Sv Dakota.
E penalty a wordo tuma pa
Emile Linkers cu ta un hun-
gador di seleccion di Aruba
naci na Corsow y cu a hunga
futbol entre otro na Hulanda y
Indonesia y Emile Linkers ta
manda Dakota ariba 1-0 y pa
halftime drenta cu e ventaha
minimo di Dakota ariba Sv
Britannia Frisian Flag. Den di
dos tempo Sv Britannia a hasi
un cambio y e delantero Se-
bastian Motoya Cano a drenta
wega na lugar di Sylvester
Schwengle kende a sufri un
lection. Cu e cambio aki Sv

Britannia a aumenta su do-
minio ariba Dakota y por bisa
cu mayoria di dos tempo Sv
Britannia Frisian Flag a domi-
na e wega y cu un Dakota cu
aki aya tabata for peliger pa e
portero di Britannia. Na di 20
minut di dos tempo despues
di un corner Theric Ruiz ta
haya e bala ariba su pia robes
un den un media vuelta a de-
posita e bala den net pa e gol
di empate. Hopi a considera
e gol aki un hoja di gol. Di e
forma aki tambe referee Co-
lina a fluit pa e final di e wega
y unda cu tur dos team ta bay
cas cu un punto. E proximo

wega di Sv Britannia ta con-
tra di Dep. Nacional y di otro
banda Dakota mester enfrenta
RCA. Diasabra anochi RCA ta
gana Dep. Nacional cu score
di 2-1 y mas y mas e wegan
di playoff ta bira mucho mas
interesante. Pabien na Sv
Britannia Frisian Flag y Da-
kota cu e empate y nos mester
menciona cu Dakota manera
cumber a yena tribuna ban-
da pazuid mientras cu Sv Bri-
tannia a sorprende cu masha
hopi fanatico tambe.

Deporte Local

Sarah Quita Offringa dominante un biaha mas y ta sigura otro victoria, e biaha aki na Japon



ORANJESTAD (AAN): No tabata por otro. E aña aki esun cu kier gana nos orguyo Sarah Quita Offringa lo mester drumi prome cune y lanta despues di dje. Na Japon un bes mas e orguyo di Aruba a demostra su clase unico y ta sigur su di dos victoria di e temporada den e disciplina di Slalom. Siman pasa Sarah Quita a logra gana e prome competencia di PWA na Sur Korea. Pabien Sarah Quita. Aruba ta proud dibo.

Riba e site di PWA World Tour ta palabranan di elogio

so tabata tin pa e orguyo di Aruba.

Sarah-Quita Offringa (Starboard / NeilPryde / Maui Ultra Fins) produced another dominant performance as she led from start to finish - just as she did in South Korea - to claim her second bullet of the season in as many races. The 25-year-old has made the perfect start to her title defence and if she continues this rich vein of form it is extremely difficult to see anyone stopping her from claiming a hat-trick of world titles.

After missing out on the winners' final in South Korea, due to a snapped outhaul - Delphine Cousin Questel (Starboard / S2Maui) - knew it was imperative to make a quick start here if she wanted to get her season back on track, and that's exactly what the former two-time world champion managed to do as she hit back with a solid second place in the opening race of the week. Potret y info pa cortesia di 297Sports y PWA World Tour

Ta invita tur miembro pa asisti dia 27 di juni pa 7:30pm

Otro luna ta eligi directiva nobo pa Centro di Barrio y Deporte Dakota



ORANJESTAD (AAN): Centro di Barrio y Deporte Dakota ta yama un reunion general pa su miembronan dia 27 di Juni pa 7:30 PM na Centro di Barrio y Deporte Dakota. E puntonan di agenda ta pa repasa notula di e reunion general anterior, informacion di e directiva tocante e aso-

ciacion anterior, cuentanan di e directiva tocante fondonan y maneho, reportahe di comision financiero cu a revisa e cuentanan y a controla documentonan relevante, eleccion di directiva nobo, nombramento di comision financiero forma pa por lo menos 3 miembro pe periodo nobo.

Candidatonan interesa pa ocupa un funcion den directiva mester manda un aplicacion na e secretaria mas tarda diabierna dia 23 di Juni 2017 via e-mail Boardcbdd@yahoo.com. Inscripcion di candidatonan despues di e fecha ariba menciona, ta wordo considera como no ricibi.

SV RCA a piki Victoria riba SV Nacional cu un score di 2-1



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi a tuma lugar e segundo partido den Stadion Guillermo Trinidad pa local ta trata playoffs di Aruba su futbol local. E dos ekipo nan cu a enfrenta otro tabata SV Nacional a topa cara cara cu SV RCA. U partido cu a inicia cu hopi velocidad na unda cu e ekipo di SV RCA a probecha pa hinca nan prome goal den e prome mitar. Den e segundo mitar e ekipo di RCA

no a baha velocidad y a hinca un otro goal pa asina pone e score di 2-0. Di otro banda un SV Nacional no a baha cabezas y a logra hinca un 1 goal pa asina pone cu e partido a bira 2-1. Nacional di otro banda a keda lucha pa tabla e partido, pero sin ningun resultado. Na final e partido a termina 2-1 na favor di SV RCA. Cu e resultado aki, SV RCA ta e unico partido cu a logra coy nan 3 punto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Dirk Kuyt ta anota 3 gol y Feyenoord ta titula campeon riba ultimo dia



ROTTERDAM: Despues cu Feyenoord a desapunta nan fanaticonan siman pasa door di perde 3-0 contra Excelsior, e biaha aki hungando na cas si nan a cumpli. Algun centenar di mil fanatico a bin hunto rond di stadion di Feyenoord y den centro di ciudad di Rotterdam pa pre-

para pa un fiesta di campeon y nan a haya nan deseo. Den prome minuut caba Capitan Dirk Kuyt a anota su di 100 gol den servicio di Feyenoord pa duna nan un ventaha di 1-0. Den di 12 minuut Kuyt a anota e 2-0 y pa kita tur duda e capitan a anota un biaha mas den

di 84 minuut, pa yuda Feyenoord gana Heracles 3-1. E unico gol di Heracles a wordo anota pa Peter van Oijen den di 89 minuut. Ajax tambe a gana 3-1, pero Feyenoord ta caba e temporada cu 1 punto mas cu e equipo di Amsterdam.

Hamilton ta gana Grand Prix dramatico di Spaña



SPANA: Despues di un bataya emocionante, Lewis Hamilton a logra yega finish di Grand Prix di Spaña prome cu Sebastian Vettel, riba e circuito di Barcelona. Hamilton, kende ta piloto di Mercedes, asina a logra su di

2 triunfo di e temporada aki. El a yega final di e careda prome cu e Ferrari di Vettel y e Red Bull di Daniel Ricciardo. Tur nan compañeronan di equipo, incluyendo e Hulandes Max Verstappen, a cay

afor di e careda mas trempa. Sergio Perez y Esteban Ocon di Force India na un manera impresionante a caba na di 4 y di 5 lugar, mientras cu Nico Hulkenberg a caba na di 6 lugar.

Stipe Miocic ta defende su titulo exitosamente cu knock-out di Junior dos Santos



DALLAS: Campeon di UFC den Heavy Weight Stipe Miocic a produci un knock out violento den prome rond contra Junior dos Santos Diasabra anochi den American Airlines Center, pa defende su titulo di campeon. Despues di e knock out, el a desea tur mama un feliz Dia di Mama.

Miocic (17-2), a demostra di ta e homber pa duro di nos planeta un biaha mas den UFC 211. El a tambalea dos Santos cu un mokete drechi prome, prome cu el a caba e pelea apenas den minuut 2:22 di prome rond. E victoria tabata di dos defensa di Miocic di su titulo.

Chapman riba lista di esnan lesiona cu inflamacion na su schouder



NEW YORK: Diabierna anochi e closer di New York Yankees Aroldis Chapman durante cu e tabata riba monticulo a muestra di tin un molester, apesar di tabata tira hopi duro. Despues di examina su schouder y hasi un MRI riba e schouder, e Cubano a wordo poni riba e lista di esnan lesiona Diadomingo. E pitcher surdo a indica cu el a cuminsa sinti molester

na e schouder for di dia 26 di April. "Mi tabata purba di pasa door di e dolor y door cu mi tabata ricibi tratamiento, mi a pensa cu e molester lo kita", Chapman a bisa atravez di un traductor. General manager di Yankees Brian Cashman a bisa cu Chapman durante por lo menos 2 siman no ta bay tira mas.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticianan for di Hulanda

Fanatico di Feyenoord ta perde man durante celebracion



ZUIDLAND: Diadomingo atardi un fanático di Feyenoord a perde su man, durante cu e tabata participa na e celebracion di e equipo di Rotterdam cu a bira campeón di Eredivisie. E kier a cende vuurwerk, pero esaki a explota den su man. E homber a wordo transporta

pa hospital cu urgencia. E asina yama trauma team mester a asisti e personal di ambulans. Polis mesora a cuminsa un investigacion. Tabata prome biaha den 18 aña cu Feyenoord a bira campeón di Eredivisie. Dos persona mas a resulta her-

ida door di vuurwerk, durante e celebracion riba Hofplein na Rotterdam. Un di esnan afecta pa e vuurwerk a haya un herida di wowo, mientras cu e persona di cual e vuurwerk a explota den su man, a perde e man.

Un total di 53 hende a wordo deteni y 270 kilo di vuurwerk a wordo confisca na Rotterdam

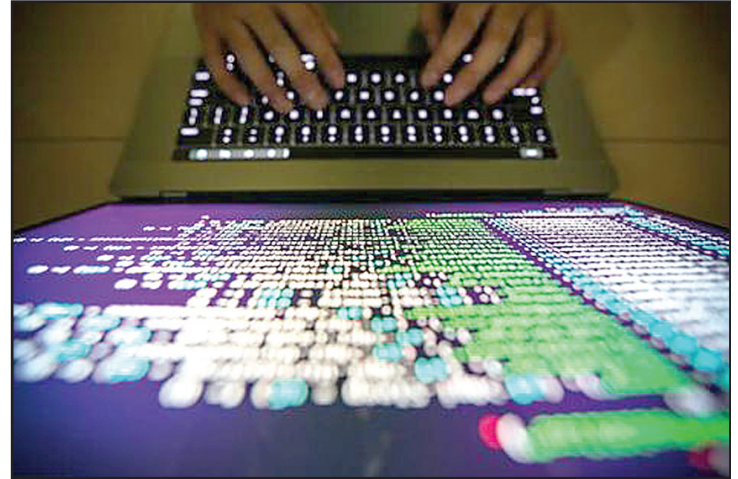


ROTTERDAM: Aunque Alcalde di Rotterdam Ahmed Aboutaleb a bisa cu e fiesta di e fanaticonan den centro di ciudad tabata uno sin mucho problema, tabata tin 53 persona cu a wordo deteni, mien-

tras cu polis a confisca alrededor di 270 kilo di vuurwerk. E Alcalde a bisa recientemente cu su e fanaticonan comporta nan mes, e homenaje di awe riba Coolsingel lo sigui. Aboutaleb Diadomingo a

confirma cu e homenaje ta bay continua, pa celebra e hecho cu despues di casi dos decada porfin Feyenoord a bira campeón atrobe di Eredivisie.

Europol ta teme cu ta bay tin otro 'cyber attack' Dialuna na Europa



DEN HAAG: Rob Wainwright, director di Europol, ta teme cu ora cu Dialuna hopi computer den companianan wordo cendi, posiblemente mundialmente varios computer ta bay wordo infecta cu asina yama ransomware of 'software di secuestro'.

Esey el a bisa Diadomingo na e canal Ingles di television ITV. Segun e prome cifranan di

Europol, desde Diabierna ora cu e atake a cuminsa, por lo menos 200.000 computer den 150 diferente pais a wordo afecta pa e virus. Segun Wainwright, casi ningun hende a paga e placa di rescate cu ta wordo exige pa esnan cu ta tene e computer rehen. Varios sistema di companianan a wordo contamina si cu e virus.

Automobilistanan ta hala chofer cu tabata core den direccion contrario un banda



WIERINGERWERF: n chofer di 86 aña di Hollands Kroon, cu tabata core den direccion contrario riba highway A7 na Wieringerwerf, a wordo hala un banda door di otro chofernan. Alrededor di 8:30 di anochi polis a ricibi melding di e hecho cu un hende tabata core riba A7 cerca di Wieringerwerf, bayendo den direccion con-

trario, poniendo varios automobilista nan bida na peligro. Agentenan policial na dado momento a topa cu locual na Hulandes ta wordo yama 'spookrijder', hunto cu e otro automobilistanan cu a bahe for di caminda.

E homber a wordo hiba warda di polis y su rijbewijs a wordo tuma den beslag.

Noticia Internacional

Emmanuel Macron a asumi presidencia di Francia



PARIS: Emmanuel Macron a asumia presidencia di Francia den Palacio Elysee di Paris y a anuncia di inmediato su mision di reconfigura politica Frances, economia mundial y Union Europeo.

Macron, di 39 aña, ta e presidente mas hoben den historia di e pais y di 8 presidente di Republica Frances, crea na 1958. E mandatario, un ex Minister di Economia cu un vision Europeista y liberal den materia economico, ta tambe prome presidente di Francia cu no ta miembro di un di e dos partido tradicional di e pais.

Macron a asumi poder den un pais cu, despues di salida di Gran Bretaña di Union Europeo na 2019, lo bira e unico miembro di UE cu armanan nuclear y

un asiento permanente den Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni.

Prome cu el a duna su prome discurso como presidente, el a reuni durante un hora den oficina presidencial cu su predecesor, François Hollande. Den e reunion nan a trata temanan sensible cu ta afecta Francia y codigonan nuclear di e pais.

Den momento di emocion pa e dos mandatario, Macron a compañía Hollande te na su auto, a dun'e un man y a aplaudi hunto cu empleadonan di presidencia Frances, congrega riba patio di e palacio.

Macron tabata asesor di Hollande y despues su Minister di Economia entre 2014 y 2016, ora el a bandona gobierno socialista pa lanza su candidatura inde-

pendiente pa presidencia. Den su discurso inaugural, Macron a bisa cu e lo haci tur cos posibel pa combate terrorismo y autoritarismo, como tambe resolve crisis migratorio global.

E tambe a menciona "exceso di capitalismo na mundo" y cambio di clima entre desafionan di su gobierno.

E mandatario a anuncia su determinacion di sigui dilanti cu reformanan pa liberaliza economia Frances y a priminti pone presion na favor di un Union Europeo "mas eficiente, mas democratico". Francia ta un miembro fundador di e bloke di 28 pais, cu Gran Bretaña ta bay bandona na 2019, y di tres economia di e bloke, despues di Alemania y Gran Bretaña.

Polemica entre Israel-Jordania pa incidente na Jerusalem



AMAN: Jordania y Israel a intercambia acusacionnan despues di un incidente na Jerusalem na unda un Jordano a wordo tira mata pa un polis Israeli cu a wordo ataca.

E dos pais ocasionalmente ta involucra den disputan alredero di Jerusalem, cu Israel a conquista y anexa den guerra di 1967.

Jordania a considera e hecho como un crimen. Prome Minister Benjamin Netanyahu a califica e reaccion como "exagera" y a bisa cu "Jordania mester

condena atakenan terrorista na Israel".

Canciyer Jordano Ayman Safadi a declara cu Jordania "lo lucha contra tur tipo di terrorismo" pero no a menciona comentarionan Israeli.

Una fuente Jordano a keha cu comunicado Israeli no a menciona cu e incidente "pa terrible cu esaki tabata" a tuma lugar den teritorio ocupa. El a papia bao condicion di anonimato pasobra "mi no kier cay den un guerra di palabra cu nan".

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Protestanan cu auto, brommer y cabay mientras Maduro a reafirma cambionan den Constitucion

Caravana di auto, brommer, bicicleta y hasta cabayan tabata riba cayanan na Venezuela den protestanan nobo, entre atakenan cu bom lacrimogeno, mientras presidente Nicolas Maduro a reafirma su yamado pa un Asamblea Constituyente "popular".

Oposicion a mantene nan ofensiva riba cayanan contra Maduro pa exige eleccionnan general y rechaza convocatoria na Constituyente. E manifestacion a genera hechonan violento cu a laga un saldo di 38 morto y centenares di herido y detenidonan den seis siman, cu gobierno y oposicion ta culpa otro.

"Mi ta wardando e dia cu CNE (Consejo Nacional Electoral) fiha fecha di eleccion di Asamblea Nacional Constituyente pa

pueblo sali y haci husticia cu votonan", Maduro a bisa den un discurso transmiti pa canal Estatal, VTV.

E gobernante a confirma un sistema na unda por lo menos mitad di e 500 constituyente o wordo elegi pa

sectornan social na unda chavismo tin un influencia fuerte, loke su adversarionan ta considera un maniobra pa burla di "voto universal" y aumenta su control di poder.

Maduro no a haci referencia

riba posibilidad di organiza un referendum, manera su mentor, fayecido ex presidente Hugo Chavez (1999-2013) a haci na 1999.

Apesar di ceramento di camindanan pa polis anti-disturbio di Guardia Na-

cional, otro grupo a logra yega na nan destino hunto cu lidernan opositor.

Den incidentenan den west di Caracas, un bus a wordo kima na Altamira.

Maduro a acusa di secuestro y kima e vehiculo "gruponan terrorista di Julio Borges", refiriendo su mes na presidente di Parlamento, unico poder controla pa oposicion. El a asegura cu e responsablenan a wordo "identifica" y a priminti nan captura.

Alredero di binti miembro di Asamblea Constituyente di 1999 a firma den fin di siman, un manifesto na unda nan ta rechaza proyecto di Maduro, considerando esaki "inaceptable" y exigiendo un referendum.



Noticia Internacional

Papa a reconoce retraso di 2.000 caso di abuso sexual



Papa Francisco a reconoce den fin di siman cu Vaticano tin un retraso den proceso di 2.000 caso di abuso sexual cometi pa pastornan y a bisa cu criticanan pa e tardanza ta hustifica, pero a añadi cu nan a haya mas personal y a insisti cu Santa Sede ta bay den “bon caminda”.

Papa a comenta pa promebiaha riba criticanan relaciona cu maneho cu Vaticano a duna na casonan di abuso sexual efectua pa

Marie Collins, un muher Irlandes sobreviviente di abusan cu den luna di Maart a renuncia comision di asesoria riba e tema estableci pa Papa Francisco. Collins a bandona e cargo debi cu el a defini como “inacceptable” nivel di resistencia den Vaticano pa implementa propuestanan di comision pa asina atende mihor victimanan y protege muchanan di pastornan cu a viola y mishi cu nan. Den un combersacion cu

prensa den vuelo di regreso pa Roma desde Portugal, Papa Francisco a bisa cu Collins ta un “tremendo muher” y a indica cu e tabata tin “un poco di razon” pa keha riba tardanza den proceso di e casonan.

Papa Francisco no a contesta riba otro kehonan cu Collins a presenta, incluyendo rechazo di parti di Congregacion pa Doctrina di Fe — cu ta maneha casonan di abuso — pa crea un Corte pa huzga Obisponan pedofiel. Papa a enfoca pa splica motibo cu casonan ta tuma asina hopi tempo pa procesa.

Pa mehora eficiencia, Papa a bisa cu el a añadi mas personal na congregacion y cu nan a reuni pa proporcion mas ayudo regional na Obisponan pa asina garantizar cu nan casonan ta documenta di manera apropiada prome cu esai yega Vaticano pa revision.

Noord Korea a lanza misil cu a cay den lama di Japon



SEOUL: Noord Korea a realiza diadomingo disparo di prueba di un misil cu a cay den lama di Japon, segun Forzanan Militar Zuid Koreano, Japonés y Mericano.

E lanzamiento a wordo considera un desafio directo contra presidente nobo di Zuid Korea elegi siman pasa y cu a tuma lugar den momentonan cu Forzanan Arma di Merca, Japon y Europa ta realiza manobranan militar den Pacifico.

Den momentonan aki no ta conoci tipo di misil lanza, aunke Comando di Pacifico di Merca a indica cu “e

vuelo no ta coincide cu di un misil intercontinental”. Expertonan militar externo lo analiza e tipo di cohete lanza pa Noord Korea.

Aunke Pyongyang ta realiza regularmente pruebanan di misil di menos alcance, nan tambe ta trahando pa domina tecnologia necesario pa logra misilnan cu cabez nuclear cu por alcanza territorio continental di Merca.

Lanzamentonan anterior di misil di Noord Korea tabata tin mas alcance cu esun di diadomingo, cu a cay cerca di Japon. Sin embargo, e lanzamiento a sigui un cadena di pruebanan fracasa.

Cualquier tipo di misil dispara, e lanzamiento ta obliga gobernante Zuid Koreano nobo pa duna prioridad na comunicacion cu Pyongyang, por lo menos pa awo, riba agenda economico interno cu el a presenta den su prome dianan den cargo.

Autoridadnan Japonés a bisa cu e misil tabata den aire alrededor di 30 minut, desplazando alrededor di 800 kilometer y cu un altitud di 2.000 kilometer, un patronchi di vuelo cu por indica cu ta trata di un misil nobo.

David Wright, co-director di Programa di Seguridad Global di Union di Cientificonan Comprometi cu Sociedad, a bisa cu vuelo a permiti wak cu e misil por tin un alcance di 4.500 kilometer si esaki wordo lanza den un trayectoria standard. Esaki ta considerablemente mas largo cu misilnan actual cu Pyongyang sa lanza.

Gobierno di mandatario Mericano, Donald Trump a bisa cu esfuertonan di Pyongyang ta inacceptable y a alterna entre menazanan di accion militar y ofertanan di negociacion mientras nan ta traha riba un politica riba e pais.

Venezolanonan na Miami a manda productonan pa “combatientenan” na Venezuela

‘Walkie-talkies’, mascara, helm, remedian y varios articulo mas, specialmente articulon cu ta sirbi pa resisti gasnan di gobierno di Nicolas Maduro ta bonbini. Den ultimo dos luna, Venezolanonan den exterior ta reuni donacionnan pa “combatientenan” di protestanan den su pais.

Specialmente na Miami, Venezolanonan tin dos luna agita. Desde cu manifestacionnan a cuminsa, frecuentemente comunidad Venezolano di ciudad fi Florida ta reuni pa busca donacionnan.

Identifica cu banderanan

tri-color y pancartanan cu ta bisa “Solidaridad” of “SOS Venezuela”, e recaudacion di donacion ta wordo difundi atravez di Whatsapp, Instagram y Twitter.

Organizadornan ta pidi articulon di prome auxilio manera awa oxigena, crema antibiotico, ademas di productonan specifico pa protege di gasnan: antiacido Maalox pa cuero, remedian pa wowo, mascara, bril di landamento y handschoen pa tira bomnan lacrimogeno.

“Mi a haci lo posible pa cumpra tur cos cu tabata

riba e lista y pone mi ‘granito di santo’ pa tur hende cu ta luchando pa mi pais”, segun Michelle Lewin, una atleta di 31 aña cu ta biba mas di cuatro aña na Miami.

Jose Colina, un teniente exilia na Miami cu ta presidi Organizacion di Venezolanonan Perseguir Politico den Exilio (VEPPEX), a bisa cu nan tabata spera di logra por lo menos 100 caha di donacionnan. Diasabra pasa, nan a recauda 1,4 tonelada den un evento similar.

E articulon ta wordo manda na ‘Cruz Berde’,

equipo di rescate di Universidad Central di Venezuela cu ta atende heridonan durante protestanan.

Manifestantenan ta exigi renuncia di Maduro y ta protesta contra grave escasez di alimento y remedian, cu ta Venezolanonan mester para den rijnan pa productonan di prome necesidad.

Pero enfrentamentonan a bira cada dia mas violento. Equiponan anti-disturbio di polis y militarnan sa uza bom lacrimogeno y cañon di awa contra manifestantenan, cu ta responde cu piedra, cocktail molotov, bom di verf y hasta excremento.

Gobierno Venezolano a asegura cu oposicion ta purbando di realiza un golpi di Estado. Recientemente, presentador di un programa di television estatal VTV a yama boluntarianan di Cruz Berde un “grupo paramilitar”.

Eventonan di recaudacion a tuma lugar den otro ciudadnan di Merca, como tambe na Panama, Canada, Argentina y España.



Noticia Internacional

Mas di 200.000 victima den 150 pais impacta pa ciberatake mundial

Investigador y expertonan informatico internacional a trata di sigui rastreo di responsablenan di ciberatake mundial cu a laga mas di 200.000 victima den por lo menos 150 pais, segun Europol, cu ta preocupa cu hackernan bolbe realiza un atake den siguiente dianan. “E ultimo registro tabata mas di 200.000 victima, esencialmente companianan, den por lo menos 150 pais. Nos ta realiza operativonan contra alrededor 200 ciberatake pa aña, pero nunca nos a yega di wak algo asina”, director di oficina Europeo di polis Europol, Rob Wainwright, a bisa canal Britanico, ITV.

E atake a tuma lugar di “manera indiscrimina” y “a propaga rapidamente”, director di Europol a añadi, cu ta preocupa cu cantidad di victima sigui crece “ora hende bolbe bek nan trabao riba dialuna y cende nan computer”.

E atake, cu a cuminsa dia-bierna, a tuma lugar cu un



virus ‘ransomware’ yamado ‘Wannacry’ y a stroba funcionamiento di hospitalnan Britanico, di plantanan di Renault, di compania Mericano FedEx, di sistema bancario Ruso y di universidadnan di Grecia y Italia.

E atake ta di “un nivel sin precedente” y “ta exige un investigacion compleho internacional pa identifica culpablenan”, Europol a indica.

Den fin di siman, Europol a anuncia creacion di un equipo specifico di su Centro Europeo di Ciber-criminalidad pa yuda den investigacion y cu lo “hunga un rol importante”.

“Ta hopi dificil identifica y hasta localiza autornan di e atake. Nos ta den un combate complica contra gruponan di cibercriminalidad cada biaha mas sofisticada cu ta recurri encripta pa disimula su actividad. E menaza ta creciendo”, Rob Wainwright a subraya.

“Ainda nos no sa motibonan di e atake” di hackers,

el a agrega, aunke “generalmente, ta algo criminal”.

- ‘Heroe’ -

Minister Britanico di Interior, Amber Rudd, a adverti den un articulo publica den corant Sunday Telegraph cu nan mester spera mas atake y a destaca cu “por ta nunca nos lo conoce identidad berdadero di autornan di e atake”.

Un investigador den ciberseguridad Britanico di 22 aña cu a permiti para propagacion di virus a avisa diadomingo cu hackernan por

bolbe ataca cambiando codigo y cu, den e caso aki, lo ta imposible pa para nan.

Computernan “no ta sigur te cu nan no instala programan pa combate esaki mas rapido posible”, el a tweet desde su cuenta @MalwareTechBlog.

E investigador, cu kier sigui den anonimato, a wordo trata como “heroe” cu a “salba mundo” pa prensa Britanico. Corant Sunday Mail a haya un potret di e hoben, kende ta biba cu su mayornan, den zuid di Inglaterra.

Di Rusia pa Spaña y di Mexico pa Vietnam, miles di computer di tur parti di mundo a wordo ataca pa un programa cu a probecha un fayo di sistema operativo Windows, divulga den documentonan hackea di agencia di seguridad Mericano, NSA.

E virus ta blokea documentonan di usuarionan y hackernan ta exige nan victimanan pa paga un suma di placa den moneda electronico bitcoin pa permiti nan accede un biaha mas na nan filenan.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Noord Korea ta dispuesto pa negocia cu Merca bao “condicionnan”

BEIJING: Un diplomatico Noord Koreano a indica den fin di siman cu Pyongyang ta dispuesto pa negocia cu gobierno di presidente Donald Trump “si tin condicionnan”.

Choi Sun-hee, diplomatico Noord Koreano encarga di relacionnan cu Merca, a papia un rato cu prensa prome cu el a aborda un avion na Beijing pa Pyongyang. El a yega procedente di Noruega, na unda el a lidera un delegacion cu a reuni cu ex funcionario y academiconan Mericano.

Choi no a papia riba condicionnan Noord Koreano, pero su declaracionnan a indica posibilidad cu dos pais regresa na mesa di negociacion pa prome biaha desde 2008, ora cu combersacionnan a fracasa entre seis pais riba programa nuclear di Pyongyang.

Trump a habri porta di negociacionnan algun siman pasa, ora el a bisa cu e ta-

bata sinti “honra” di reuni cu lider Noord Koreano, Kim Jong Un.

Tension a empeora recientemente despues cu gobierno di Trump a bisa cu “tur opcion ta riba mesa” pa para programa nuclear Noord Koreano, incluyendo un atake militar. Noord Korea a priminti tuma represalia

cu un contra-atake nuclear devastador, reiterando un menaza haci varios biaha den pasado.

Den ultimo lunanan, Noord Korea a aresta dos academico Mericano y a revela un supuesto plan respalda pa CIA pa asesina Kim. Choi no a menciona Mericanonan deteni.



Por lo menos 20.000 victima den 12 departamento di Colombia pa awacero intenso



Awacero intenso cu wordo registra den gran parti di Colombia y a laga casi 20.000 damnifica den 12 di e 32 departamento di e pais, Unidad Nacional pa Maneho di Riesgo di Desaster (Ungrd).

Director di Ungrd, Carlos Marquez, a bisa cu “nan a atende mas di 6.000 famia cu a haya dañonan durante e temporada aki” specialmente pa inundacionnan, segun informacion di agencia DPA.

E funcionario a indica cu departamentonan mas afecta ta Risaralda, Antioquia, Huila, Cordoba, Sucre, Santander, Guajira, Bolivar, Caldas, Valle del Cauca, Nariño y Cundinamarca, y ta spera cu awacero lo stop den siguiente simannan.

Desde April, dos tragedia grandi causa pa temporada di awacero a laga 360 morto y mas di 100 desaparecido.

Sostenedonan y habitantenan den e area a bini hunto:

Partido POR awor cu Centro pa ricibi su publico na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diasabra miembronan di partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a reuni na San Nicolas unda cu a traha riba nan centro situa riba Pastoorhendrikstraat. Den un forma spontaneo y den bon ambiente, un grupo grandi di simpatisantenan a traha hunto na e renobacion di loka antes tabata Lets Go Chicken.

Den forma di "Team Work", coleganan di E Forsa Nobo a reuni na e localidad pa inicia cu e trabaonan mainta trempa. Manera cu a inicia cu e trabaonan a ripara cu sostenedonan den bario tambe a cuminsa yega cerca y ta contento cu POR awor tin un centro na San Nico-

las. Hopi ta esunnan den e bario cu a brinda nan sosten y di e manera aki demostrando cu San Nicolas ta cla y kier cambio. Na e ocasion aki algun miembro a pega sticker tambe na diferente auto a base di peticion cu tabata ricibi. "Na e centro aki e cuatro cantidadonan cu ta sali di pariba di nos isla, esta Alan Howell, Curtis Fraser, Robin-Ann Did-

Sigui lesa pag.38



DOW



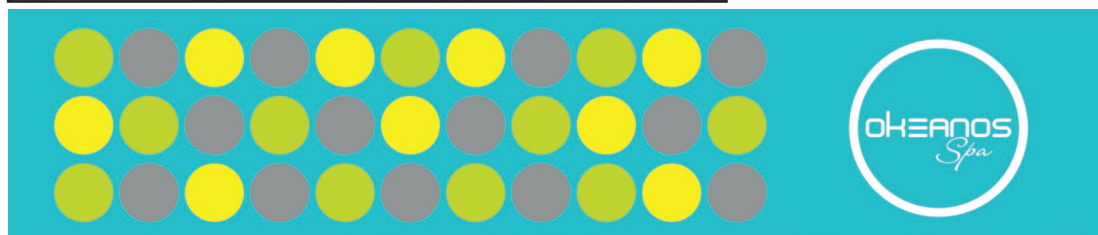
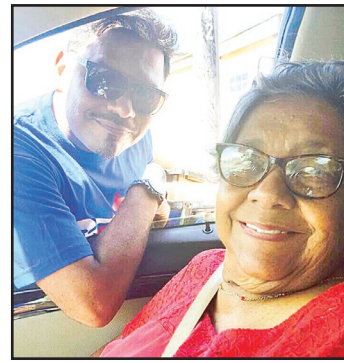
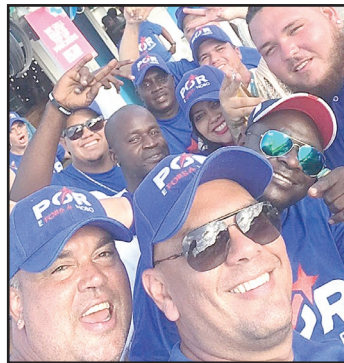
Ta anuncia inicio di trabaonan preparatorio pa construccion di Watty Vos Boulevard Fase 1

Impacto di trabaonan preparatorio y di construccion riba e medio ambiente a ser studia. DOW hunto cu Directie Natuur & Milieu y Santa Rosa lo ta trahando hunto pa supervisa e trabaonan y maneha na e mesun momento e plan di mitigacion di e efectonan riba nos Flora y Fauna.

Fase 1 ta encera:

Di rotonde FCCA - Wayaca pa e crusada
Dial Rent to Own - Aruba Airlines na Cumana.

Continuacion pagina 37



MOM DESERVES THE BEST

Pamper your Mom at Okeanos Spa

- o Sublime body scrub & massage | Afl 125
50 min granita body scrub & Swedish massage with nourishing body butter
- o Full body bliss | Afl 300
50min body wrap, 50 min Swedish massage, 50 min facial. Treatment to be done the same day as a package
- o Mother's Day sampler | Afl 175
25 min body scrub, 25 min Swedish massage, 25 min facial

- o 45 min Lumaform body | Afl 95
firming treatment
- o Hair wash & blow | starting at Afl 45
- o 50 min Mother's Day facial | Afl 100
- o Regular mani & pedicure | Afl 85

PROMOCION VALID FOR MAY 2017

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Also available, valid for 6 months

**Ask about our loyalty card
and pamper yourself!**

Okeanos Spa is located at Renaissance Mall. For reservations please call us at 523-6176.
Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | [facebook.com/OkeanosSpa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)



der y Ronny Maduro mas tur otro coleganan di e plataforma E Forsa Nobo lo ta ricibiendo publico y atende cu nan prioridad y necesidad nan", lider di partido POR, Otmar Oduber a duna di conoce. San Nicolas y vecindario awo ta conta cu un centro mas pa ricibi hende y atende publico.

E siman aki partido POR lo ta presentando un otro candidato fuerte cu lo ta uni su mes na e team pa cambio. Tambe lo haci conoci na comunidad di Aruba, e puntonan di atencion y prioridad cu a bin dilanti durante e consulta na e mas di 70 instancianan y gruponan den comunidad. E ronda di consulta aki a

dura algo mas cu 3 luna, unda a sinta cu diferente gremio y instancianan a base di un concepto di "bottom-up approach" cu e plataforma a sa di aplica, duna asina oportunidad na un grupo amplio den comunidad pa trece nan puntonan di atencion dilanti. Di e manera aki ta yega na un forma mas directo na local ta e necesidadnan den comunidad, pa por presenta un plan basa riba e puntonan real aki. "Durante e dianan nos dilanti, nos lo sigui sinta cu gruponan interesa y asina sigui desaroya e informacion nan aki den un plan solido di propuesta na comunidad di Aruba", Oduber a finalisa bisando.

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende
 santo pleister, santo pa pega
 bloki, tur clase di piedra
 y graniet, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire? Cooler of
 freezer? Ice-Maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mes un problema
 y ainda NADA?
 Cel: 5963-0373
**CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
 NA PROME LUGA!!**

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562 1584 / 745 7084

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 /
587-6946.

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

SE ALQUILA/TA HUUR
 Casa familiar 3 camber, 2 baño,
 sala, cocina, BBQ Grill, jacuzzi,
 terraza amplia. Tur camber cu
 a/c inverter, tv cable, internet
 incluido. Afl. 1800,= + dep. Pos
 Chiquito 253, Casas del Caribe.
Cel: 594-6701.

APPLIANCES REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA HUUR
 Un cas grandi no mueblá
 3 kamber, sala, comedor cushina
 veranda pa dilanti y patras
 Fls.2.500.-p/l + deposito fls.2.500.-.
 Coriente y awa no ta inclui
 Cable y internet no ta inclui Situa
 na Morgenster 34 Yama 594-4368

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio full muebla.
 Afl. 650,= + dep.
 Awa y coriente aparte.
 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 Cel: 594-6701.

RENTA
 Apto. studio, semi amuebla;
 awa, airco aparte;
 un persona.
 Avg. 650,= + deposito.
 Sector hotelero.
 Cel: 567-5689.

TA HUUR
 Apartment di un camber
 Afl. 1000,= + 1 luna borg.
 Studio Afl. 800,= + 1 luna borg.
 Max. dos pers.
 Ta inclui wifi, cable.
 Cerca di Colegio Arubano.
 Cel: 566-3902.

**CONSTRUCTION
 Y CHAPI**
 Nos ta traha tur model di cas;
 remodelacion, negoshi, pega mosaico,
 pleister, pega blokki, electricidad,
 plumber, chapi, verf, carpinteria,
 tira sushi afo tambe.
 Nos ta responsabel.
 Wapp cel: 593-3141.

TA HUUR
 Apartamento, sala / cushina
 y camber / baño.
 Piedra Plat 112-C.
 Afl. 800,= pa luna.
 Cel: 593-2722.

TA BUSCA
 Mucha muher pa traha
 den dia. Waiter / Bartender.
 Por firma permiso, pasa personal
 na Yen Yen Bar Restaurant.
 Camay 8.
 Cel: 594-2088.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
**RIJSCHOOI
 BENNETT 733-4897
 566-5700**

TO RENT
 Alto Vista well located.
 1 Bedroom furnished Afl. 1250,=.
 Cable, gas included.
 Water & electr. excluded.
 To call for an app. after 1 pm
 592-3828 / 745-9765 / 594-1825.

**Se hacen trailer en el terreno
 mismo de 20 pies y 40 pies
 o en forma de L.**
Cel: 600-1535
 Sra. Peruana cristiana se
 ofrece para cuidar niños o
 pers. mayor, cocinar.
Cel: 600-8422.

Primito
 Problema cu Insectos:
 Garpata/Kakalaka/
 Fruminga/Comehein?
 Jama: 588-4000

TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco etc.
 Anytime 562-3446.

REPAIR INSTALL & SERVICE
 cu garantia.
 Airconditioning, frigidaire,
 washmachine, stove, cooler,
 freezer, dryer, forno,
 ice-maker, plumbing etc.
Cel: 561-2477 / 565-6858.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

DAK
 pa tur trabou di drecha dak
 cu ta lek, cambia dak y
 spuit tur tipo di dak.
 Yama nos na
 566-7736.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**ALAIN'S
 CATERING**
 Tin mester di
 1st Cook
 with Driver License.
 Cel: 739-3013 /
 587-3012.

MANCHITO'S
70%
 DI DESCUENTO.
 Riba tur cos di
 ricibimento.
Tel: 582-2303

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA BENDE
 Grand Cherokee
 year 2011.
 Cel: 592-7177.

PA HUUR
 Un apartment di
 2 camber. Awa y coriente
 apart. Afl. 900,=. Cable
 inclui na Santa Cruz.
 Cel: 600-3355.

ATCO
 ARUBA N.V.

 Land Cleaning
 Container Hauling
 Demolition
 Excavation
 Heavy Transport
 and Lifting
 Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.
 Find us on
 Facebook



MENU SPECIAL

15 mei '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

galinja stoba of
carni stoba cu aros
moro, steak basket
cu sauce di pinda y
sopi galinja.

GRANITO PLAMA Y JENA

Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 561-8086

APARTMENT PA HUUR

Pa un persona.
Pa informacion
Cel: 660-2192 /
594-5743.

* AVISO *

Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇAO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55, = ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

DIRECTV

The best television.
Bon prijs pa pensionado
y hopi canal pa disfruta.
Promotion pa cliente nobo.
Paga instalacion, haya un
luna GRATIS. Cel; 592-4290.

* AVISO *

Huur bo
CAS of APARTM.
Bende bo
CAS of TERENO.
Yama nos 593-8082.

DIRECTV

Yama awo, movies, sports,
news, kids.
“High definition”.
Bon servicio. Bon prijs.
Afl. 100,= pa luna SO!!!
Cel: 733-5762

TA BUSCA

Like New Carwash
TA BUSCA
Carwasher.
Pa mas info:
594-9153.

TA BENDE

cas na Turibana,
Noord. 3 Camber,
2 baño pa solamente
Awg. 270.000.
Cel: 568-0182.

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di orea y kita konopi) 
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA BUSCA URGENTE

- Koki, mester ta creatief, lesa y
scribi ingles y por traha
independiente M/F
- Dishwasher Masculino
- Cleaners M/F
Mester ta un bon team worker.
Mester ta local of tin permiso valido
y cu carchi Salubridad.
Preferibel cu propio transporte.
Si bo ta interesa yama nos na
telefoon: 587-9992.
Yama entre 9AM - 3PM.
SIN PERMISO NO SOLICITA!!!

Computer Repair

Nos team ta profesional den
- **Computer Repair**
- **Information Recovery**
- **IT Solutions**
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

BENTA DI CAS

3 camber, 2 baño.
Socotorolaan 25.
Prijs solamente
Awg. 225.000,=.
Yama 737-7777 / 737-3000.

TA BUSCA

Security Guard Masculino, edad
entre 25-45 aña. Mester tin Mavo
Diploma o enseñansa equivalente.
Mester por papia y scribi Papiamentu,
Hulandes, Ingles y Spaño.
Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre
08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

FERMINA GENERAL CONTRACTOR

Ta traha cas, apartment,
bijkouw sin cen na man,
verf, pos, muraya, scheur,
plafon y mosaico.
Cel: 630-4048 / 565-3424

FOR SALE

an undeveloped property land
at Canashito,
in size 23.010 square meters.
The International Airport
“Reina Beatrix” is situated less than
5 minutes drive from the property land.
Land is suitable for a housing project.
Asking price: Awg. 1.955.850,=
(USD. 1.098.792,=).
Contact us for more information
RAW REAL ESTATE
Cel: 567-9787 / 588-9505
Email:
info@rawrealestate-construction.com

TA BUSCA

PA DRENTA SERVICIO URGENTE
Housekeeping cu papel.
1st and 2nd Cook cu DBZ.
Waiter (Ass) cu DBZ.
Add: L.G. Smtih Boulevard 112,
local S-12.
Tel: 588-9762.

TA HUUR

Cas na **Pos Chiquito**, 3 camber,
2 baño (Banjolux), completamente
muebla (calidad halto).
CUshina moderno (Alno).
Alarma, completamente
aire acondishona.
Cura sera. Afl. 2500,= pa luna.
Cel; 733-1201.

TA HUUR

cas na Palm Beach,
3 camber cu a/c,
2 baño.
Afl. 2350,= pa luna.
Cel: 733-1201.

PLOMERIA Y CONSTRUCTION

Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi y chikito.
Labamano, wc, labaplato y
ducha.
Cel; 743-5309 / 563-6470 /
600-5684

CAS/OFICINA PA HUUR

TANKI LEENDERT
2 camber (iarco) - 2 baño.
Ariba caminda principal.
Afl. 1900,=. Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

APT.M. PA HUUR

KAMERLING ONNESTR. 70
Incl. stove, fridge and airco.
Price Afl. 1250,=.
Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

ASSOCIATED REALTORS

FOR SALE
Spacious warehouse in
San Nicolas, build-up of 281 m²,
property land of 1291 m² with lots
of space for more construction
and for \$ 309,000,=.
Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR
un cas di dos piso di 3 camber
y 2 baño na Westpunt / Noord,
cu pool, sin muebles y pa Afl.
4500,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou
di Afl. 250.000,=
y lo kier bende?
Anto yama nos pa mas
informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht cu fundeshi
(95 m²) y mapa, tereno 486 m²
na Catiri den un area residencial
nobo y keto y pa Afl. 75.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

CONSTRUCCION

Pega blokki, pleister,
mosaico, drecha tur sorto di
dak, traha cas y apartamento,
lanta cura, remodelaciom
interior y exterior, verf.
Cel; 566-2242.

TA BENDE

un cas + apartment
complex (5) apartment.
Guyabastraat.
Afl. 400.000,=.
Yama 592-9966.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

Ta bende un cas na
Tibushi, Noord.
Afl. 450.000,=.
3 Camber, 2 baño, pool.
Yama Ashna 592-9966.

MAURER REAL ESTATE

**TA HUUR STUDIO
NA SALIÑA CERCA.**
Bunita studio full muebla
y hopi spacioso.
Inclui cable y internet y pool.
Awg. 1100,= p/m.
Yama 734-1967 / 561-4830.

WHITE TILES FOR SALE

500 Tiles @ Afl. 0,45 (20cm x 20 cm)
Afl. 225,=.
500 Tiles @ Afl. 0,40 (20cm x 15cm)
Afl. 200,=.
Call: 568-1465

TA HUUR/SE ALQUILA

1 Apartamento tipo studio
cu tur cos inclui servicios y
muebla Afl. 975,=
pa 2 persona.
TA BUSCA un hende muher pa
comparti camber Afl. 500,=.
Por bel na 734-1400.

A DOMICILIOS

Reparacion lavadoras,
mecanica, secadora,
electronicos.
**INSTALACION DE AIRES
Y MANTENIMIENTOS.**
*Nos ta chapí y
benta sushi afo.*
**IMPORT &
EXPORT J.L.H.**
Cel: 568-9924.

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of
chikito. Basha vloer, pega buki,
pleister, pega tegels, traha dak,
plumbing, remodelashon,
ampliashon, cas completo etc.
Prijs rasonabel. Cel; 563-1650.

Pro Cabinet & Handyman

Carpentry, Pipe fitting,
Painting, Ceiling, Roofing
and much more.

5631832



Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

A bay cu baki cu tabata contene 30 florin

ORANJESTAD,(AAN); ---
Patruya di polis Oranjestad,
diabierna a acudi trempa na
un adres den Dominicanes-
senstraat relaciona cu kiebro.
Na yegada na Iglesia Bau-
tista Berea e homber di ini-
cial S. a conta na e polisnan
cu desconocinan a comete
kiebro. E desconocinan a
destrui un bentana dilanti pa
por a drenta y e ladron (nan)
lo a listra, coba y a bay cu
un baki cu tabata contene 30
florin y keho ta tuma pa in-
vestiga.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR

un Studio apartment
1 o 2 perona cerca di
Certified. Muebla,
cushina Afl.900,- pa
luna. Cel: 560-1644.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

SERVICIO



Ta drecha, instala, airco,
wasmachine, dryer, stoof y
forno. Ta haci trabao
grandi y chikito
Tel: 7436308

TA HUUR

un Cas di piso grandi, cu ta
consisti di 2 cas. Planta abao ta
consisti di 3 camber, 1 baño, tin
2 airco. Huur Afl.1.600,- pa luna
mas 1 luna di borg. Incl. cable
internet. Ecl.: awa, coriente.
Por drenta mesora. Tel: 744-2792

TA HUUR

Studio Aprt. pa un a tres
persona na Paradijs.
Inf.: 583-4314 /
748-8999.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SIMAR



*"Achter je ligt een leven van werken en plicht
En juist dat bepaalde in alles jouw gezicht
Flink was jij je hele leven*

*Moedig ben je tot het einde gebleven
Flink wil je dat wij zullen zijn,
Maar afscheid nemen doet ons zo'n pijn"*



*Madonna Stephens
1 november 1940 - 9 mei 2017*

*Directiva ta anuncia fayecimento di
SIMAR su Miembro di Honor,
ex-Presidente y consehero*

*Sra. Madonna Stephens
"Prome dama Presidente di
Sindicato di Maestro di Aruba".*

*Directiva y personal di SIMAR ta
extende nan mas sentido pesame
na rumannan y demas famia di Madonna.*

*Alaves ta invita tur miembro di
SIMAR y docentenan pa asisti na acto di
despedida cu lo tuma lugar*

*Dialuna dia 15 di mei 2017, di
17:00-19:00 or na Cede di SIMAR*

*Cu Madonna sosega na paz.
Na nomber di directiva,
Sheila Lazo-Tromp,
Presidente.*

A bay sosega den brasa di Señor na Hulanda

Sra. Miriam Jesus Bonifacio
*07-08-1955 - †05-05-2017
Miho conoci como Juffrouw Miriam Bonifacio.

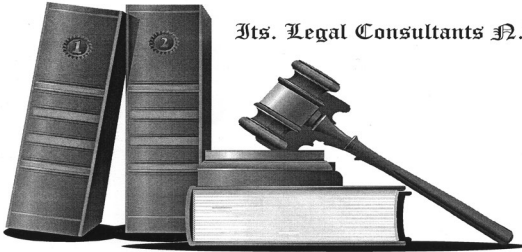


Na number di su:
Yiunan: Abigail, Elisabeth y Michaela Piek
Nieto: Amanda Kools y Imani Piek

Mayornan:
†José Lorenzo Bonifacio y Ines Bonifacio

Rumannan: Cesar Augusto y Myrta Bonifacio, Edith Bonifacio, Rosalba y Dennis Evertsz, Nubia Bonifacio
Subrinonan: Myrta Janira y Idriana Bonifacio
Amoudy, Andry, Anelica y Andreina Maduro
Denise, Angélique y Dennis Angelo Evertsz

Acto di entierro lo tuma luga na Corsou, diaranson 17 di mei 2017.
Saliendo for di Kapilla Ardiente pa santana Morada Santa den hof di Bottelier.
Ta ricibi bishita di condolencia for di 13.00 te cu 15.15. Despues ta sigui e respons.
Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.



Mrs. Legal Consultants B.V.

Bedroefd, maar dankbaar dat zij niet langer heeft hoeven leiden, geven wij u kennis van ons is heengegaan ons lieve **Madonna Stephens**

“Zij stond voor ons klaar
Al was het soms zwaar
toch heeft ze nooit geklaagd
Ze genoot van iedere dag
met haar lieve en strakke lach
Ze genoot van het leven
dat zij heeft gegeven
vergeet haar niet

Oranjestad, Aruba
9 Mei 2017



Intertotal Services N.V.

INTER TOTAL SERVICES N.V.

Ta participa fayecimento di

MADONNA STEPHENS

Tanta di nos director

Alavez kier a extende palabra di profundo
Condolencia na famianan di e fayecido

Cu Tanta Madonna sosega na paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Porta di cura so lo a wordo habri

ORANJESTAD,(AAN);---
Den marduga patruya Noord a wordo dirigi na Bakval, unda e persona cu a reporta a haya

porta di e cas habri y a yama polis mesora pa reporta e situacion constata y pa colmo tur luz den cas lo a wordo paga.

Oracion pa awe:

Señor siña mi stima, maske cuanto recuerdo mi por tin di sufrimento y dolo cuasa pa otronan.



**ONDERLINGEHULP**
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.” Salmo 23:1,2,3.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Viuda Sinforiana Ras-Briesen
Mihor conoci como “Chichi”
*22-08-1937 †10-05-2017

Na number di su:

Rumannan:
Sra.Vda. Irma Briesen-Chai y famia
Toribio y Carmen Briesen-Arends y famia
Inario Briesen y famia
Reineta “Iris” y Ewald Mohamed y famia
Leandro y Henny Briesen-van Mierlo y famia
Sr.Vdo. Edison Briesen y famia
Rurbert y Marieta Briesen-Kelly y famia
Ellen Briesen y Saturno Arends y famia
Aura y Robertico Simileer-Briesen y famia
Michael y Shirley Briesen-Robert y famia
Trisia Briesen y famia
Diana y Oscar Kock-Briesen y famia
Remy Briesen y famia

Tanta:
Sra.Vda. Francisca Paesch-Maduro y famia

Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, bisñanan, conocirnan y demas famia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 16 Mei 2017 pa 4 or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima “Chichi” lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 15 Mei 2017 for di 7:00 pm pa 9:00pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

**AD PATRES**
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Na yegada di polisna e cas, e homber di inicial G. a wordo atendi y el a declara di ta tene yabi di e cas debi cu e doño mes ta den exterior. G. a declara di a bay cende e luznan di e cas riba diahuebs anochi un cuarto pa 9 y ademas el a cera porta di cura.

Diabierna marduga pa alrededor di 2:25 or el a bay paga e luznan di e cas y e ora ey el a constata cu porta di cura tabata habri. Polis hunto cu e homber G. a drenta controla den e cas y tur cos tabata intacto y te asina leu, tanto polis y G. a conclui, cu ta e porta di cura so lo a wordo habri.

A base di declaracion a detene Sint J.

ORANJESTAD,(AAN); ---
Riba instruccion di central di polis, patruya seccion Santa Cruz a bay direccion di “Sport Bar” situa na Paradera cu ta “Tinashi”, pa bringamento y cu probablemente un grupo di persona ta grita pa presencia di ambulans na e sitio pa controla un of otro. Na yegada algun persona a muestra e agentenan un homber y nan a pidi pa polis detene debi cu e homber en cuestion a maltrata un persona probablemente cu boter. Segun e version y declaracion di mirones, e homber “Sint J” a wordo deteni y transporta pa warda di polis Santa Cruz y el a wordo presenta pa 3:05 or di marduga dilanti fiscal auxiliar cu a ordena pa e keda pa interrogacion y mas investigacion. Recherche riba warda a wordo notifica y tambe central di polis.

**Awe tin Misa
riba Dia
Internacional
di Famia**

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu “Dia Internacional di Famia” dialuna proximo 15 mei 2017, Fundacion Pro Famia Feliz kier invita tur parokiano y tur famia di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio Eucaristico pa celebra e dia special aki.

E aña aki e Santo Sacrificio di Misa pa Famia, ta tuma lugar na Capiya Santa Famia na Pos Chiquito pa 7’or di anochi.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 15 di Mei pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.

Turista ta keha tocante e “observador” Brendon

ORANJESTAD,(AAN)--- Pa basta tempo no a scucha di choler “Brendon” pero ultimo tempo el a bolbe lanta cabez y ta circula den e low rise hotelnan causa molester. Tabata diabierna anochi cu telefonista di Tamarijn beach

hotel ta yama polis y ta solicita asistencia pa e conocido bendedor di droga Brenton B. cu ta cana rond riba tereno di e hotel y ta causa molester cerca e bishitantenan. Patruya na yegada a papia cu un persona di seguridad y el

a declara cu turistanan a keha cu e “Brendon” ta para observa yiu muher di e bishitante y nan no ta sinti nan tranquil. Polis a busca e tal “Brendon” pero e no a wordo haya y posiblemente e lo a bay sconde. E caso tin atencion di Strandpolitie.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Sra. Clara Laclé Peña

Cariñosamente yama (Mami of Doña)



Alavez nos kier a invita pa 2 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar dialuna mainta 15 mei, 8:45 Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa Y diamars 16 atadi 6:00 na misa Kapel na madiki

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Altura “Juley’s” ladron a horta herment

ORANJESTAD,(AAN);--- Central di polis diabierna mainta a bay direccion Sabana Basora den area di ex “Juley’s” unda desconocinan a kibra den un container. Na altura di un cas na Sabana Basora polis a topa berdad un container blanco di BIC N.V. Desconocinan a destrui candal y via e porta situa na banda pariba e ladronnan desconoci a dreña. E boefnan lo a bay cu diferente herment y keho ta entrega pa recherche inicia cu nan investigacion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa tranquil, pami bolbe haya forsa.....
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosegá den brasa di Señor:

Na bida nos ruman, tanta, amiga, maestro, y gran sindicalista.
E prome hende muhe cu a tuma mando como Sindicato di Maestro (SIMAR).

Madonna Stephens
Miho conoci como Betty y juffrouw Stephens
01 november 1940 – 09 mei 2017

Na number di su:

Rumannan:

Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens

Yunan di criansa:

Olivia Groeneveldt
Nyrobja Ramou
Ophelia Beyde
Giovanni Stephens
Esselien Beyde

Cerca na su curazon:

Jillian y Julisa Jones

Sua y cuña:

Jullian Jones y Ria Stephens

Subrinonan:

Anne Nurse, Glennies Nurse, Angelo, Elbert y Diane Stephens, Kevin, Tyrone y Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi y Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Cellaire y Lincoln Jones

Iha:

Jillian Jones

Amigonan Special:

Philomena Wong, Diana Winklaar, Sita Wolff, Erna Janga, Ida Croes, Joyce Pereira, Lydia Emerencia, Mirella Wijngaarde, Harry Oplaat, Diana Pieters, Haime Mata, Chando Pietersz, Hugo van Varseveld, Jose y Glenda Fernandes Perna, Vera Angela, Tienieke Pengel, Elsa Douwling, Bruce Halley, Crispin Bruce, Aya Thode, Ingrid Kuiperdaal, zuster Juliette, Mientje Croes, Joyce de Vries, Juliette Moons, Mcneal Ellis, Ramon Todd Dandere y Sixtra Alves-Martijn

Demas famia, amigo y conocirnan:

Rosa Canister, Jaques Midi, Marvinia Richardson, Magaly Sanchez, Edi Malmberg, Kelvin (e jardinero), Nurse, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Jones, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, demas colganan di Filomena College Mavo, IPA, SIMAR, Mater Dei, Colegio Arubano.



Simar ta organisa un despedida special pa maestronan. Esaki lo tuma luga Dialuna 15 di Mei 2017 di 5'or pa 7'or di anochi na cede di SIMAR (Sabana Blanco 36).

Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di Despedida cu lo tuma luga na Aurora Funeral Home, Diaranson dia 17 di Mei 2017 di 1'or pa 4'or di atardi.

Oportunidad pa condoleer, Diamars dia 16 di Mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Peticion: Cumpliendo cu e espiritu di celebracion di bida ta pidi pa acudi na e despedida cu colornan alegre.

Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un cahá disponibel caminda por haci un donacion pa Edmund Harms Foundation.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Accidente cu herido y detencion na Noord



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Felipe Santiago Franken
*21 januari 1951 – †12 mei 2017



Na number di su
Mayornan:
†Felipe & Gacha Franken-Maduro
Rumannan:
Maiky Franken & Flora
Coby Franken & †Dianna
Dufi Franken & †Margo
Edwin Franken & Maria
Carlo & Myrtha Franken-Vrolijk
Rosa & Robert St.Jago-Franken
†Florencio Franken & Ludwina
Glenda & Robby Tromp-Franken
Paco & Doris Franken-Peralta

Sobrino(a)nan:
Jhonny, Judella, Maikito, †Gregory & Jeanmark
Randy
Jessica, Emily, Kimberly, Jeaniree
Tania, Riley
Jennifer
Anuar, Melissa

Tanta y omonan: †Cornelis & †Marieta Maduro
†Frans & Nelly Maduro
Ceril & Sonia Maduro
Maria & †Juan Maduro
Ursulita Maduro
†Eliza Maduro
Eusebio & Imelda Maduro
†Encarnacion & Tecla Maduro

Madrina: Teresita Maduro

Su bon bisinanan: Pancracia Havertong & famia
Mario Maduro
Nurry

Primo y primanan y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Maduro, Franken, Vrolijk, Ruiz, Sint Jago, Jansen, Tromp, Peralta, Croes, Kelly, Quant, Da Costa, Boekhoudt, Silva, Geerman, Wever, Werleman, Loepstok, Kock, Wernet, Gonzalez, Krozendijk, Koolman, Santana, Thiel, Kwidama y Bikker.

Ta invita pa asisiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 16 di mei 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Sta.Maria na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana, dialuna 15 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso dolor den nos curason pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama



Sra. Betty Irma Cornes
Mihor conoci como Mama Betty
28-8-1940 – 10-05-2017

Na number di su yuinan:
Irene (Lily) Yarzagaray y Henk y famia,
Roy Yarzagaray y famia,
Robert Yarzagaray y Ludwina y famia,
Lodewijk Yarzagaray y Walima y famia,
Edward Yarzagaray y Lourdes y famia,
Elvis Yarzagaray y Sandra y famia,
Michel Yarzagaray y famia,
Nietonan nietanan, bisonietonan, bisanietanan, tataratanan.

Na number di su rumannan:
Frans Cornes y Maria y famia,
Elsa Cornes y famia,
Yuchie Cornes y famia,
Alwin Cornes y Fabia y famia,
Clara Yarzagaray y famia,
Toya Lopez y Boeboei y famia,
Sobrinonan, sobrinan, primonan, primanan, compernan, comernan, ihanan, su bisinanan y conocirnan.

Y demas famianan:
Cornes, Yarzagaray, Van der Wagen, Vrolijk, Leest, Yassin, Quandt, Dorothal, Koolman, Dirks, Lopez, Halley, Remmers, Gedgaudaitė, Wernet, Goeloe, Lampe, Odor, Nahar, Graf, Santana, Hertz, Silverio, Rosenberg, Esser, Obispo, Van der Berg, Bernabela, Hansen, Polanco, Brion, Trinidad, Irausquin, Henriquez, Van Loo, Stewart.

Condolencia y e acto di entierro lo tuma lugar diarason 17 di mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues na santana Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Nos disculpa despues di entierro no ta recibi bishita di condolencia na cas.



ORANJESTAD (AAN): Den careda di 6’or y 15 di mainta, Dia di mama, a sosode un accidente na e cruzada di Cafe 080 na Noord. Na yegada di patruya di Noord, a bin topa cu un Mazda 323 Stationwagon, color shinishi, number A-11628, para riba acera y cu sla na e banda di chauffeur.

Mas dilanti di Giselle department Store, un Daihatsu Terios color blanco, number A-52686, para meymey di caminda, cu su wiel banda di chauffeur full kibra. Ora polis a bay check kico lo por a sosode, a bin topa un dama ta keha di dolor patras sinta den e Terios.

Mesora a manda pidi pa un ambulance pa asina duna e dama asistencia medico. Polis a bay check y e manehador di e Mazda ta conta polis cu e tabata bay su cas direccion noord y na un dado momento e Daihatsu Terios lo a hala full den su banda contrario y ta dal den e Mazda.

E Mazda a bay para te riba e acera. Polis a bay check e papelnan di ambos auto. Akinan a bin sali na cla cu e chauffeur di e Terios, no tabata tin rijbewijs y riba dje tabata bao di influencia di alcohol.

Mesora a bay over na detene e homber aki y a manda pidi dogcatcher pa asina transporta e homber aki pa warda di Shaba. Takelwagen a presenta pa asina kita e auto for di riba caminda.

Ady Thijsen mustRANDO con economia a bira pio bao di AVP



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota di confirmacion cu economia di Aruba bao AVP ta bayendo di malo pa pio. Rapport di Banco Central di Aruba ta indica cu e pronostico economico di gobierno di AVP cu lo tabata di tin

un crecimiento economico tanto na 2015 como 2016 a resulta incorrecto. Pa 2015 Banco Central ta publica un crecimiento economico negativo pa 2015 esta di -0,5% di GDP mientras pa 2016 Banco Central ta publica un crecimiento economico di -0,2% di GDP.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta importante pa tuma nota di esaki pasobra aña aden aña afo por tende alabanza den reunion publico

cu cos ta bon cu economia di Aruba, pero e berdad semper ta alcansa e mentira y awor nos por mira cu e buya di crecimiento economico di parti di AVP tabata un nubia di aire. E situacion ta bira mas dramatico ora tende cuenta cu un publicacion cu a caba di sali indicando e proyecto di Citgo lo ta bay tin retraso.

"The launch of work to revamp Aruba's mothballed 280,000 b/d refinery has been delayed by eight months to

July 2017, pushing back a planned restart to 2020 from an original target date of 2018, the Dutch-controlled island's central bank said today". Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota cu Ministro Richard Arends a sali caba desmenti cualkier retraso y ta spera cu no tin retraso pero e gobierno di Mike Eman a demonstra cu nan no ta di confia. Cualkier retraso tin consecuencia grave pa Aruba. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta bon conoci cu tur cifra presenta pa gobierno di Aruba den nan maneho financiero ta basa riba un reapertura di e refineria riba termino corto. Esey kier men cifranan y pues cubrimiento di gastonan ta sufri retrasonan cu consecuencia cu gobierno mester busca otro forma pa cubri su deficitnan y por significa mas medida na caminda.

No solamente gobierno ta hayele den problema sino full e sector priva ta bin den problema ora cu e proyecto di Citgo ta haya retraso na unda empleo ta haya retraso y comercio rond di e refineria tambe ta haya golpi. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta bisto cu e gobierno di AVP ta den problemanan serio pa cu nos economia y pio ainda no tin luz na horizonte cu e gobierno aki mas. Turismo no a yega e 1.5% di GDP di crecimiento cu gobierno ta calcula y apesar di e refineria, cu of sin atrazo, Aruba su economia bao AVP no ta duna e crecimiento economico cu e compromisonan grandi di nos pais ta exihi. E unico luz na horizonte ta un victoria electoral di partido MEP pa introduci un maneho creativo y agresivo pa diversifica y stimula nos economia efectivamente ariba termino cortico, mediano y largo plaza. E maneho aki lo mester bay yega na un crecimiento economico mucho mas halto cu gobierno di AVP ta ofrece pa aña pa Aruba por sali for di tur su problemanan. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e ta un meta dificil pero cu boluntad y capacidad Aruba lo logra. Su persona y partido MEP ta cla pa e reto. Aruba merece mihor. Hunto pa e cambio.

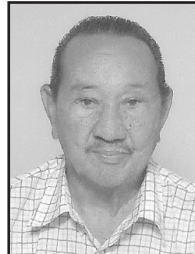


San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosiega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa." Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Pablo Tromp
mihor conoci como: "Papai"
Na edad di 88 aña



Na number di su:

Su esposa: †Theresita Tromp
Yiunan: Luisa "Mina" y Nicolas Tromp Tromp
Juan "Buchi" y Glenda Tromp Figaroa y yuinan
Rita y Benny Figaroa Tromp y yuinan
Eric "Kiki" y Tida Tromp Tromp y yui
Harold "Toy" Tromp y yuinan
Shirley y Fernando "Nando" Tromp Tromp y yui
Roland "Lang" Tromp
Edgard "Eddie" y Swinda Tromp Lacle y yui
Ernesto "Tio" Tromp y yui
Theresita "Chita" y yuinan
Richard "Chay" Tromp y Janice Webb y yuinan
Glenn y Sati y yui
Yiunan di cariño:
Emiliano Tromp, Aquiles Quandus y Robert Farro.

Nieta y nietonan: Elton, Eliana-Junior y Jurina; Jairzino y Stefanie; Ryan y Vanessa; Elienne y Eddelyn; Jurino y Albert; Chantal y Gregory; Monique y Gerrold; Jarold, Ghislaine, †Ostrick y Ferdinand; Edmar; Marc; Gregory y Magda; Stefanie y Falco; Janimare y Janmarc; Bryan.

Bisanieta(a)nan: Mayne-Obi-Demi, Raymir y Rayvan, Jaydrick, Jurson, Richanne-Alvick-Xianthe, Charmayne y Ixlaine, Rainbert, Jarzon, Mason, Zhion, Ellery, Aiden.
rumannan: Asencion y †Orelia Quandus y familia
†Anna y †Francisco Ridderstaat y familia
†Catharina y Theodor Farro y familia
Thomasa y Francisco Quandus y familia
†Clara y †Otilio Tromp y familia
Juan y †Julieta Tromp y familia
Fermia "Miemie" Angel y familia
Ex suegra nan: Jasentha Maduro y Maria Christina Werleman
Swa y Cuñanan: Wilhelmina y Francisco Tromp y familia
†Albert y †Viola Figueroa y familia
†Carmen y †Rosendo Tromp y familia y demas swa y cuñanan na Aruba y Venezuela.
Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan comer y compernan, bisiñanan y demas ihanan y ex coleganan di D.O.W.
Famia: Tromp, Figaroa, Maduro, Lacle, Webb, Gobin, Lopez, Irausquin, Boekhoudt, Mejia, Werleman, Geerman, Quandus, Kelly, Orman, Chahin, Ridderstaat, Jacobs, Gavidia, Jansen, Richardson, Gomez, Van der Biest, Farro, Roza, Wever, Giel, Semeleer, Eckmeyer, Conquet, Wagemans, Solognier, Dijkhof, Croes, Hoek, Franken. Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na misa santa Anna Noord diamars 16 di mei 2017 di 2or pa 4or di atardi; despues lo sali pa Santana catolico na Noord. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

"The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters." Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Ms. Catherine Elizabeth Brooks-Frederick

better known as: "Kate"

* 12 Mei 1929 + 09 Mei 2017

Left to mourn are her:

Husband: Frederick Vincent Brooks better know as Ted

Parents:

+Austin "Hughes" Frederick and +Augustina "Eliza" Frederick

children: Christopher Brooks and wife Yolanda Brooks-Fuentes

Jeffrey Brooks and wife Carin Brooks-van Vuurden

Blondia Brooks

Vincent Brooks

Shirley Brooks

brothers and sisters:

Mildred Frederick

Lucy Frederick-De Roche

Helena Frederick +Cecilia Frederick-Stewart

+Jeliso Frederick Kennedy Frederick

Titus Frederick

+Milton Frederick

Dunbar Frederick

Cousins, nieces and nephews too many to mention.

grandchildren: Michael Brooks
Kyrian Brooks
Kyanne Brooks

families: Sprott family, Bruce family, William family, Ellis family, Dumas family, Boasman family, Fuentes family, Young family, Kock family, Richardson family, Mc Farlan family and all relatives, friends and/or acquaintances that we have forgotten to mention.

The funeral will take place on may 17 2017 at 4 o'clock leaving the Sta. Theresita San Nicolas church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Brooks-Frederick will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Sta. Theresita church in San Nicolas.

Condolence address: Berhardstraat 134-136 from 7 to 9 pm on May 16 2017. After the funeral please no condolences at home.

Arbitronan Ricky de Leca y Jade Salamatín a biaha pa Trinidad and Tobago pa e Caribbean Club Championship



ORANJESTAD (AAN): Dia-bierna 12 Mei 2017 Aruba su Referee nan International Sr. Ricangel deLeça Fifa Referee

y Sr.Jade Salamatín Fifa Assistant Referee sali pa Trinidad &Tobago pa e Caribbean Club Championship 2017 Final Stage .Weganan lo tuma lugar for di 14 di Mei pa 21 Mei. Den e stage final aki lo tin e 6 Clubnan cu a clasifica pa e finalnan y a wordo parti den 2 grupo.

- Grupo A lo consisti di :
- 1.Central (Trinidad &Tobago)
 - 2.Cibao (Republica Dominicana)
 - 3.Grenades (Antigua & Barbuda)

- Grupo B lo consisti di :
- 1.San Juan Jabloteh (Trinidad &Tobago)
 - 2.Portmore United (Jamaica)
 - 3.Racing des Gonaïves (Haiti)

Nos di Referees Department ta gradici pa e oportunidad pa informa encuanto nos Referee nan Aruba y mas aun deseando nos Referee nan International tur clase di exito pa cu e weganan.

Na forma grandi pueblo a celebra cumpleaños di Mike de Meza



MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through May 17

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ALIEN COVENANT daily: 4:00 6:30 9:15 SP matinee: 1:00 NEW R late: 12:00	ALIEN COVENANT daily: 5:00 8:00 SP matinee: 2:00 NEW R late: 11:45
KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 5:45 8:30 SP matinee: 12:15 3:00 NEW PG-13 late: 11:30	KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 5:15 8:15 SP matinee: 2:00 NEW PG-13 late: 11:45
HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 4:30 7:00 9:30 SP matinee: 12:00 2:00 PG-13 late: 12:00	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 5:45 8:45 SP matinee: 2:45 PG-13 late: 11:30
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 4:30 7:45 SP matinee: 1:15 PG-13 late: 11:15	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 5:15 8:30 SP matinee: 2:00 PG-13 late: 11:45
UNFORGETTABLE daily: 7:00 9:30 SP matinee: R late: 11:45	UNFORGETTABLE daily: 9:15 SP matinee: R late: 12:00
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 6:30 9:15 SP late: 12:00 PG-13	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 5:15 8:30 SP late: 11:30 PG-13
SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:30 SP matinee: 12:00 2:30 PG	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:45 SP matinee: 2:15 PG
THE BOSS BABY daily: 4:45 SP matinee: 12:15 2:30 PG	THE BOSS BABY daily: 7:00 SP matinee: 2:45 PG

LATEST RELEASES

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi pueblo a bini hunto pa celebra e cumpleaños di Minister Mike de Meza na San Nicolas, e ‘Sunrise City’ di Aruba. Den e celebracion aki de Meza a worde compaña pa su coleganan di partido, lider, Mike Eman, pero tambe el a worde sorpresa pa su amigo Paul Croes, kende a yega compaña pa un grupo grandi di sostenedo. Tabata reina un ambiente total, por a sinti cu e publico ta den ambiente di campaña y por a scucha e slogan “Berd’e ta” na diferente ocasion for di e multitud presente.

E publico a gosa inmensamente di musica di ‘Mikes-SD’, Ataniro, Nutzbeat, Tsunami y Le Groove y e ‘special guest’ Dongo. Tanto Mike de Meza como lider di partido a tene un discurso cortico, pero tur dos sumamente inspirador, cu a haya aplauso di e publico presente.

De Meza a gradici no solamente e pueblo di San Nicolas, pero tur amigo y amiganan di partido procedente di otro barionan rond di Aruba cu a acudi pa celebra hunto cu ne.

Paul Croes a ser ricibi cu un acogida grandi na su yegada na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Rondona pa un grupo di amigonan y famia Minister Paul Croes a bay felicita su colega Minister Mike de Meza na ocasion di su cumpleaños.

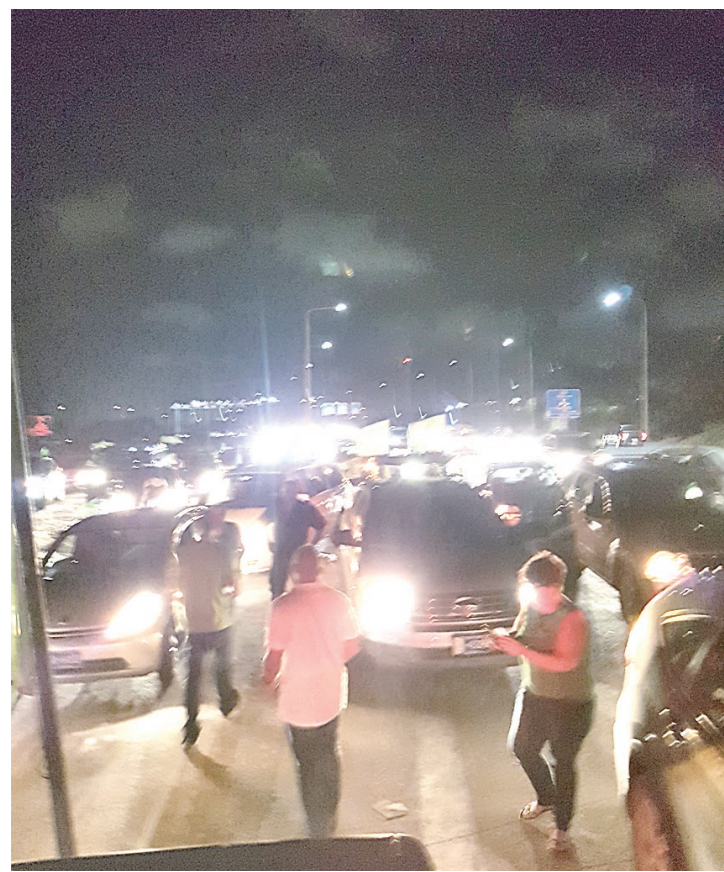
Despues di varios siman cu Minister Paul Croes tabata ausente na varios actividad di partido AVP, ayera na un forma hopi spontaneo a dindi di bay duna su colega Minister de Meza pabien personalmente.

Pa su persona den principio tabata masha dificil pa sali y haci manera nada no a sosode pasobra enrealidad e ta diferente. Sin lubida e echo cu e impacto riba su persona y su famia tabata y ta fuerte.

Diasabra anochi acompaña pa un grupo di amigonan y famia, Paul a bay San Nicolas den un caravana no prepara, y a bay comparti cu su

coleganan. Mester bisa cu a topa cu un bon bini cu e mes no a verwacht. Sentimento, brasa y exprecionnan di sosten y apoyo moral tabata bin di tur skina pa e hoben Minister. Riba su Facebook page e Minister a gradici un y tur cu a compaña y ricibie asina grandi.

“Cu un curazon yena di emocionnan grandi mi kier a yama danki na un y tur pa un ricibimento unico e inolvidabel, cu solamente un partido por duna su miembro, un reaccion caluroso cu un pueblo uni so por duna! Un danki profundo na lider Mike Eman y na tur otro colega di partido, na tur amigo di AVP y na pueblo di San Nicolas y henter Aruba, Na Minister de Meza ta bay un pabien caluroso deasando e hopi salud y bida largo. Pabien Minister de Meza”.



Nobo!
Friso Kindervoeding
Alimentation nutritivo pa mucha

Antes

Awor

Promocion!
Un container gratis cu Friso 3*

Lech'i pecho ta e mihor nutricion pa un crecimiento y desaroyo saludabel di un baby.
*Un (1) container cu compra pa cada cliente, tanten cu tin den stock.

pa biba mihor

Panasonic

INVERTER



200,-
DESCUENTO

PANASONIC
INVERTER
9000BTU

AWO ANTES 1890

1690,-

CREDIT 136,-

PANASONIC
INVERTER
12.000BTU

AWO ANTES 2145

1945,-

CREDIT 156,-

300,-
DESCUENTO

PANASONIC
INVERTER
18.000BTU

AWO ANTES 2620

2320,-

CREDIT 186,-

PANASONIC
INVERTER
24.000BTU

AWO ANTES 3025

2725,-

CREDIT 219,-

CREDIET TE CU
24
LUNA

**Tur prijs ta inclui
INSTALACION!**

* Prijs ta inclui instalacion
basico dentro di 3 meter,
bracket, kabelgoot
y afdekplaat.

Calor?

**Awo no mas cu un
Inverter di Panasonic!**



Follow nos riba
Facebook

amc unicon